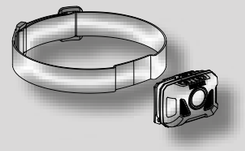
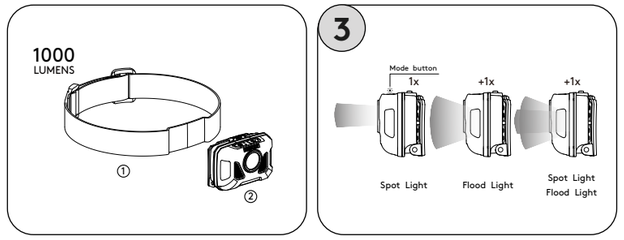
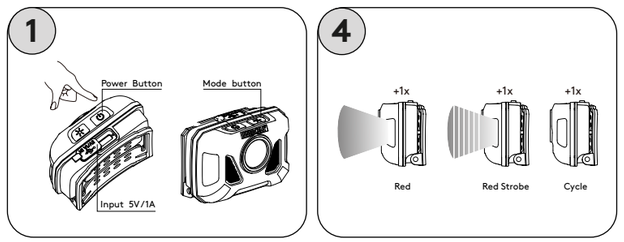
DURACELL®

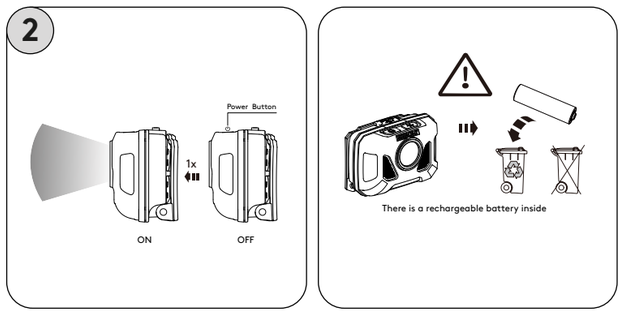
DH1000R

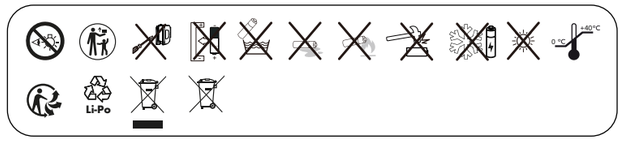


DE Originalbetriebsanleitung
GB Translation of the original operating instructions
IT Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
FR Traduction des instructions de service d'origine
ES Traducción del manual de instrucciones de servicio original
PT Tradução do original do manual de funcionamento
NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
NO Original driftsinstruks i oversettelse
FI Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
SE Översättning av bruksanvisningens original
GR Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας









FL1 STANDARD			
HIGH	1000 LUMENS	1.5 h	100 m
LOW	200 LUMENS	6 h	80 m

DURACELL-LIGHTS.DE Product Name: DH1000R Item No: DB-235
Zweibrueder GmbH, Höhscheider Str. 84, 42699 Solingen, Germany
service@zweibruder.de WEEE: 59559254

www.duracell-lights.de

DE Technische Daten

AKKU-LED-STIRNLAMPE / DH1000R	
ART.	**DB-235**
Lichtleistung	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Leuchtdauer	ca. 14 h
Leuchtweite	165 m
Stromquelle	1x Li-Po
Ladezeit	6 h
Schutzart	IP54
LED-Typ	CREE-XTE
Stoßfestigkeitsgrad	IK07
Betriebstemperatur	0°C ... +40°C
Farbtemperatur	6000 K / CRI >70
Gewicht	215 g

Gebrauchsanweisung für das Produkt

Dieses Produkt ist ausschließlich als Lampe zu verwenden. Es ist unbedingt erforderlich, die beiliegenden Anweisungen und die Schnellstartanleitung genau zu befolgen. Halten Sie Kleinteile von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, und stellen Sie sicher, dass das Produkt nur bestimmungsgemäß verwendet wird. Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet und sollte von ihnen nicht verwendet werden.

Umgebungsbedingungen

Das Produkt darf nur in einem Temperaturbereich von 0°C bis +40°C verwendet werden. Es darf nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Feuchtigkeit, Lösungsmitteln, Dämpfen oder explosiven Umgebungen ausgesetzt werden.

Anweisungen zur Handhabung

⚠ Achtung! Gefahr!
Tragen Sie während der Nutzung des Produkts keine Stirnbänder, Handschlaufen oder ähnliche Accessoires um den Hals. Das Produkt sollte nicht als Werkzeug verwendet werden. Wenn das Produkt während des Betriebs abgedeckt wird, besteht die Gefahr von Hitzeentwicklung. Die LEDs des Produkts gehören gemäß DIN EN 62471-1 höchstens zur Risikogruppe 2. Es besteht Blendungsgefahr; daher sollte man nicht direkt in den Lichtstrahl schauen. Der Lichtstrahl sollte nicht in die Augen gerichtet werden, und das Produkt darf nicht für Augenuntersuchungen, wie z. B. Pupillentests, verwendet werden. Die Reaktionsfähigkeit der Augen kann durch den Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol beeinträchtigt werden, was das Risiko von Netzhautschäden erhöht. Das Produkt strahlt blaues Licht (400-780 nm) aus und sollte nicht mit lichtbündelnden Instrumenten verwendet werden. Kurzschließen Sie die Kontakte des Produkts nicht. Falls das Produkt Dauermagnete enthält, besteht eine Gefahr für Personen mit Herzschrittmachern. Diese sollten stets einen sicheren Abstand zu den Komponenten mit Dauermagneten einhalten. Falls das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist es ratsam, die Batterien nach Möglichkeit zu entfernen.

Eine beschädigte Leuchte oder ein beschädigtes Ladegerät darf nicht mehr verwendet und nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Wartungs- und Reparaturanweisungen

Dieses Produkt darf nicht modifiziert oder verändert werden. Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden. Für Kundendienst und weitere Informationen besuchen Sie bitte www.duracell-lights.de.

Batterieanweisungen

Laden Sie den Akku oder die Batterie vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

⚠ Brandgefahr! Explosionsgefahr!
Verwenden Sie niemals normale Batterien und Akkus zusammen. Beachten Sie die Schnellstartanleitung, um zu bestimmen, ob normale Batterien und/oder Akkus mit diesem Produkt verwendet werden können. Halten Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Setzen Sie Batterien nicht Temperaturen über 60°C (z. B. in direktem Sonnenlicht) aus und entsorgen Sie sie nicht im Feuer. Die wiederaufladbaren Akkus dürfen nur bei Temperaturen über 10°C aufgeladen werden. Batterien dürfen nicht Feuchtigkeit ausgesetzt oder kurzgeschlossen werden. Achten Sie auf die Polarität der Batterien. Normale Batterien dürfen nicht aufgeladen werden; beschädigen oder öffnen Sie Akkus und Batterien nicht. Vermeiden Sie die Verwendung von leeren und vollen Batterien sowie von alten und neuen Batterien zusammen. Ersetzen Sie Batterien immer im Set. Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur ein geeignetes Ladegerät. Laden Sie Akkus regelmäßig auf (ca. alle 3 Monate), wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden. Entsorgen Sie alle Batterien gemäß den nationalen Vorschriften.

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:

Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Nur für EU-Länder:
Akkus und Batterien nach der EU-Batterieverordnung umweltgerecht entsorgen

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet gebrauchte Akkus und Batterien entweder bei einer Altbatterie-Sammelstelle, oder unentgeltlich bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Ist der Akku oder die Batterie fest integriert und kann nicht ohne weiteres entnommen werden, dann haben Sie die Möglichkeit das gesamte Gerät kostenlos bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Dort wird es dann fachgerecht zerlegt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt.
Dort werden sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt.
Wenn Akkus und Batterien nicht einer fachgerechten Wiederverwertung zugeführt werden, sondern unkontrolliert entsorgt werden, besteht die Gefahr, dass gefährliche Stoffe ins Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und zusätzlich Flora und Fauna vergiften. .
Mit der Rückgabe von verbauchten sowie defekten Akkus und Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Recycling von Stoffen und zum Schutz unserer Umwelt. Entsorgen Sie Akkus und Batterien im entladenen Zustand.

Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.		Vor Sonneneinstrahlung schützen
	Halten Sie die Leuchte von Kindern fern.		Batterien nicht ins Wasser werfen.
	Triman		Nicht in die Lichtquelle blicken
	Achtung! Warnung! Gefahr!		Batterien dürfen nicht auslaufen.
	Batterien nicht ins Feuer werfen.	Type-C	USB Typ-C Anschluss
0°C	Vor Kälte schützen		Grüner Punkt
	Gerät nicht öffnen	Li-Po	Recyclingcode für den Entsorger Lithium-Polymer
	Batterien nicht verformen oder beschädigen.		Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)
	Batterien richtig einlegen, auf Pole achten.		Elektroschrott (Batterieverordnung)
0 °C +40°C	Temperaturbereich 0°C ... +40°C	CE	Europäisches Konformitätszeichen

GB Technical Data

BATTERY-LED HEADLAMP / DH1000R	
ART.	**DB-235**
Light output	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Lighting duration	approx. 14 h
Luminous range	165 m
Power source	1x Li-Po
Charging time	6 h
Type of protection	IP54
LED type	CREE-XTE
Impact resistance level	IK07
Operating temperature	0°C ... +40°C
Colour temperature	6000 K / CRI >70
Weight	215 g

Product Usage Instructions

This product is intended to be used exclusively as a lamp. It is essential to follow the provided instructions and the quick start guide carefully. Keep small parts away from children to prevent accidental ingestion, and ensure the product is used only as intended. This product is not suitable for children and should not be used by them.

Ambient Conditions

The product should only be used within a temperature range of 0°C to +40°C. It must not be exposed to direct sunlight for extended periods, strong vibrations, high humidity, moisture, solvents, vapours, or explosive atmospheres.

Handling Instructions

⚠ Attention! Danger!
Do not wear headbands, hand loops, or similar accessories around your neck while using the product. The product should not be used as a tool. If the product is covered during operation, there is a risk of heat build-up. The product's LEDs are classified as belonging to risk group 2 according to DIN EN 62471-1. There is a risk of glare; therefore, avoid looking directly into the light beam. The light beam should not be directed into the eyes, nor should the product be used for eye examinations, such as pupil tests. The ability of the eyes to react may be impaired by the influence of drugs, medication, or alcohol, increasing the risk of retinal damage. The product emits blue light (400-780 nm) and should not be used with light-bundling instruments. Do not short-circuit the contacts of the product. If the product contains permanent magnets, they may pose a risk to individuals with pacemakers. Such individuals should maintain a safe distance from these components. If the product will not be used for an extended period, it is advisable to remove the batteries if possible.

A damaged lamp or charger may no longer be used and may only be replaced by the manufacturer.

Maintenance and Repairs

This product must not be modified or altered in any way. Repairs and maintenance should only be performed by authorized specialists. For customer service and additional information, please visit www.duracell-lights.de

Battery Instructions

Prior to initial operation, fully charge the battery pack or battery.

⚠ Fire hazard! Risk of explosion!
Do not use normal batteries and rechargeable batteries together. Refer to the quick start guide to determine whether normal or rechargeable batteries can be used with this product. Keep all batteries out of the reach of children. Do not expose batteries to temperatures above 60°C (e.g., in sunlight) or dispose of them in fire. The rechargeable batteries may only be charged at temperatures above 10 °C. Batteries should not be exposed to moisture or short-circuited. Pay attention to battery polarity. Normal batteries must not be charged, and rechargeable batteries should not be damaged or opened. Avoid mixing empty and full batteries, or old and new batteries. Replace batteries as a set. Only use a suitable charger for rechargeable batteries. Recharge them regularly (approximately every 3 months) if they are not used for an extended period. Dispose of all batteries in accordance with national regulations.

Disposal

Electrical power tools, accessories and packaging should be sorted and submitted to an environmentally-sound recycling facility.

EU countries only:

Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

EU countries only:
Dispose of batteries and accumulators in an environmentally friendly way according to the EU Battery Directive

Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point of sale. If the battery pack or battery is integrated and cannot be easily removed, you can hand in the entire appliance free of charge to your dealer or at the point of sale. There, it will be professionally dismantled and recycled in an environmentally friendly manner.
There, they will be recycled in an environmentally friendly manner.
If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna. .
By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

Symbols

	Read the instruction manual carefully before using the appliance.		Protect from sunlight
	Keep the lamp away from children.		Do not throw batteries into the water.
	Triman		Do not look into the light source
	Attention! Warning! Danger!		Batteries must not leak.
	Do not throw batteries into the fire.	Type-C	USB Type-C port
0°C	Protect against cold		Green Dot
	Do not open the device.	Li-Po	Recycling code for the waste disposer Lithium-polymer
	Do not deform or damage batteries.		Electrical waste (WEEE Directive)
	Insert batteries correctly, pay attention to poles.		Electronic waste (Battery Ordinance)
0 °C +40°C	Temperature range 0°C ... +40°C	CE	European Conformity Mark

IT dati tecnici

BATTERIA-LAMPADA FRONTALE A LED / DH1000R	
ART.	**DB-235**
Potenza luminosa	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Tempo di illuminazione	ca. 14 h
Portata luminosa	165 m
Fonte di alimentazione	1x Li-Po
Tempi di ricarica	6 h
Tipo di protezione (anti-spruzzi d'acqua)	IP54
Tipo di LED	CREE-XTE
Livello di resistenza agli urti	IK07
temperatura di utilizzo	0°C ... +40°C
Temperatura di colore	6000 K / CRI >70
peso	215 g

Istruzioni per l'Uso del Prodotto

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato esclusivamente come lampada. È essenziale seguire attentamente le istruzioni fornite e la guida rapida. Tenere le parti piccole lontane dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale e assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo come previsto. Questo prodotto non è adatto ai bambini e non deve essere utilizzato da loro.

Condizioni Ambientali

Il prodotto deve essere utilizzato solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 0°C e +40°C. Non deve essere esposto alla luce solare diretta per lunghi periodi, a forti vibrazioni, alta umidità, umidità, solventi, vapori o atmosfere esplosive.

Istruzioni di Manutenzione

⚠ Attenzione! Pericolo!
Non indossare fasce per la testa, lacci per le mani o accessori simili intorno al collo durante l'utilizzo del prodotto. Il prodotto non deve essere utilizzato come strumento. Se il prodotto viene coperto durante il funzionamento, c'è il rischio di accumulo di calore. I LED del prodotto sono classificati come appartenenti al gruppo di rischio 2 secondo la norma DIN EN 62471-1. Esiste il rischio di abbagliamento; quindi, evitare di guardare direttamente il fascio luminoso. Il fascio luminoso non deve essere diretto verso gli occhi, né il prodotto deve essere utilizzato per esami oculari, come i test della pupilla. La capacità degli occhi di reagire può essere compromessa dall'influenza di droghe, farmaci o alcol, aumentando il rischio di danni alla retina. Il prodotto emette luce blu (400-780 nm) e non deve essere utilizzato con strumenti che concentrano la luce. Non cortocircuitare i contatti del prodotto. Se il prodotto contiene magneti permanenti, questi possono rappresentare un rischio per le persone con pacemaker. Queste persone devono mantenere una distanza di sicurezza da questi componenti. Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo prolungato, è consigliabile rimuovere le batterie, se possibile.

Non utilizzare più una lampada danneggiata o un caricabatteria danneggiato e farli sostituire esclusivamente dal produttore.

Manutenzione e Riparazioni

Questo prodotto non deve essere modificato o alterato in alcun modo. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da specialisti autorizzati. Per il servizio clienti e ulteriori informazioni, visitare www.duracell-lights.de .

Istruzioni per le Batterie

Ricaricare completamente l'accumulatore o la batteria prima della prima messa in funzione.

⚠ Rischio di incendio! Pericolo d'esplosione!
Non utilizzare insieme batterie normali e batterie ricaricabili. Fare riferimento alla guida rapida per determinare se è possibile utilizzare batterie normali o ricaricabili con questo prodotto. Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non esporre le batterie a temperature superiori a 60°C (ad esempio, alla luce solare) né gettarle nel fuoco. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo a temperature superiori a 10 °C. Le batterie non devono essere esposte all'umidità né cortocircuitate. Prestare attenzione alla polarità della batteria. Le batterie normali non devono essere ricaricate e le batterie ricaricabili non devono essere danneggiate né aperte. Evitare di mescolare batterie vuote e piene, o batterie vecchie e nuove. Sostituire le batterie come set. Utilizzare solo un caricabatterie adatto per le batterie ricaricabili. Ricaricarle regolarmente (circa ogni 3 mesi) se non vengono utilizzate per un periodo prolungato. Smaltire tutte le batterie in conformità con le normative nazionali.

Smaltimento

Gli utensili elettrici, gli accessori e le confezioni devono essere smaltiti presso un punto di riciclaggio ecologico nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i Paesi UE:

I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

Solo per i Paesi UE:
Smaltire le batterie e gli accumulatori in modo ecologico secondo la Direttiva UE sulle batterie

Non smaltire gli accumulatori e le batterie nei rifiuti domestici indifferenziati. In quanto utente, Lei è obbligato per legge a conferire gli accumulatori e le batterie usati o in un punto di raccolta di batterie esauste oppure gratuitamente presso il proprio rivenditore o punto vendita. Se l'accumulatore o la batteria è integrato fisso e non può essere rimosso, allora esiste la possibilità di consegnare l'intero apparecchio presso il proprio rivenditore o punto vendita, gratuitamente. Qui verrà smontato correttamente e conferito in un apposito punto di riciclaggio a norma. Qui verranno a loro volta inviati al processo di riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.
Se gli accumulatori e le batterie non vengono conferiti a un apposito punto di riciclaggio, ma vengono smaltiti in modo incontrollato, sussiste il pericolo che le sostanze nocive che contengano finiscano nelle acque freatiche e quindi nella catena alimentare, contaminando inoltre la flora e la fauna. . Con la restituzione degli accumulatori e delle batterie usati o difettosi, darà un importante contributo al riciclaggio dei materiali e alla tutela dell'ambiente. Smaltire gli accumulatori e le batterie quando sono scarichi.

Simboli

	Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il dispositivo.		Proteggere dalla luce solare
	Tenere la lampada lontana dai bambini.		Non gettare le batterie in acqua.
	Triman		Non guardare nella fonte luminosa
	Attenzione! Avvertenza! Pericolo!		Le batterie non devono perdere.
	Non gettare le batterie nel fuoco.	Type-C	Porta USB Type-C
0°C	Proteggere dal freddo		Punto Verde
	Non aprire l'apparecchio.	Li-Po	Codice di riciclaggio per lo smaltitore Polimero di litio
	Non deformare o danneggiare le batterie.		Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)
	Inserire correttamente le batterie, facendo attenzione ai poli.		Rifiuti elettronici (Ordinanza sulle batterie)
0 °C +40°C	Gamma di temperatura 0°C ... +40°C	CE	Marchio di conformità europea

FR Caractéristiques techniques

BATTERIE-LAMPE FRONTALE À LED / DH1000R	
ART.	**DB-235**
Puissance lumineuse	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Durée d'éclairage	env. 14 h
Portée d'éclairage	165 m
Source de courant	1x Li-Po
Temps de charge	6 h
Type de protection	IP54
Type de LED	CREE-XTE
Degré de résistance aux impacts	IK07
Température de service	0°C ... +40°C
Température des couleurs	6000 K / CRI >70
Poids	215 g

Instructions concernant le produit

Ce produit doit être utilisé exclusivement comme une lampe. Il est essentiel de suivre attentivement les instructions fournies ainsi que le guide de démarrage rapide. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle, et assurez-vous que le produit est utilisé uniquement selon son usage prévu. Ce produit n'est pas adapté aux enfants et ne doit pas être utilisé par eux.

Conditions ambiantes

Le produit doit être utilisé uniquement dans une plage de température comprise entre 0°C et +40°C. Il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, à des vibrations fortes, à une humidité élevée, à de l'humidité, à des solvants, à des vapeurs ou à des atmosphères explosives.

Instructions de manipulation

⚠ Attention! Danger!
Ne portez pas de bandeaux, de boucles pour les mains ou d'accessoires similaires autour du cou pendant l'utilisation du produit. Le produit ne doit pas être utilisé comme un outil. S'il est couvert pendant son fonctionnement, il y a un risque de surchauffe. Les LED du produit appartiennent au maximum au groupe de risque 2 selon la norme DIN EN 62471-1. Il existe un risque d'éblouissement ; évitez donc de regarder directement le faisceau lumineux. Le faisceau lumineux ne doit pas être dirigé vers les yeux, et le produit ne doit pas être utilisé pour des examens oculaires, tels que des tests de pupilles. La capacité des yeux à réagir peut être altérée sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool, augmentant ainsi le risque de lésions rétiniennes. Le produit émet de la lumière bleue (400-780 nm) et ne doit pas être utilisé avec des instruments de concentration de la lumière. Ne court-circuitez pas les contacts du produit. Si le produit contient des aimants permanents, ils peuvent poser un risque pour les personnes portant des stimulateurs cardiaques. Ces personnes doivent maintenir une distance de sécurité par rapport aux composants contenant des aimants permanents. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il est conseillé de retirer les piles si possible.

Une lampe ou un chargeur endommagé(e) ne doit plus être utilisé(e) et doit être remplacé(e) uniquement par le fabricant.

Instructions de maintenance et de réparation

Ce produit ne doit pas être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit. Les réparations et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés. Pour le service client et plus d'informations, veuillez visiter www.duracell-lights.de.

Instructions concernant les piles

Chargez entièrement la batterie ou les piles avant la première mise en service.

⚠ Risque d'incendie! Risque d'explosion!
Ne jamais utiliser ensemble des piles normales et des piles rechargeables. Consultez le guide de démarrage rapide pour déterminer si des piles normales et/ou rechargeables peuvent être utilisées avec ce produit. Gardez toutes les piles hors de portée des enfants. N'exposez pas les piles à des températures supérieures à 60°C (par exemple, sous la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas au feu. Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées qu'à des températures supérieures à 10 °C. Les piles ne doivent pas être exposées à l'humidité ou court-circuitées. Faites attention à la polarité des piles. Les piles normales ne doivent pas être rechargées ; ne pas endommager ou ouvrir les piles et accumulateurs. Évitez de mélanger les piles vides et pleines, ou les piles anciennes et neuves. Remplacez les piles par ensemble complet. Utilisez uniquement un chargeur approprié pour recharger les accumulateurs. Rechargez-les régulièrement (environ tous les 3 mois) s'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période. Éliminez toutes les piles conformément aux réglementations nationales.

Élimination

Les outils électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

Pour les pays de l'Union européenne uniquement :

Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément. Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

Pour les pays de l'Union européenne uniquement :
Jeter les piles et accumulateurs de manière respectueuse de l'environnement conformément à la directive européenne sur les piles

Ne pas éliminer les piles et batteries avec les ordures ménagères non triées. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et batteries usagées dans un point de collecte des piles usagées, ou de les rapporter gratuitement au point de vente. Si la pile ou la batterie est intégrée et ne peut pas être enlevée facilement, vous pouvez rapporter l'appareil complet auprès du point de vente. Il sera alors démonté et recyclé correctement. Elles feront ainsi l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Lorsque les piles et batteries sont éliminées de façon non contrôlée sans être soumises à un recyclage approprié, il y a un risque que des substances dangereuses se retrouvent dans la nappe phréatique, et ainsi dans la chaîne alimentaire, et représentent un risque toxique pour la faune et la flore. .
En rapportant vos piles et batteries usagées, vous contribuez au recyclage des matières et à la protection de notre environnement. Les piles et batteries à éliminer doivent être déchargées.

FR Cet appareil et sa batterie se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE — Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif.		Protéger de la lumière du soleil
	Gardez la lampe hors de portée des enfants.		Ne pas jeter les piles dans l'eau.
	Triman		Ne pas regarder la source lumineuse
	Attention! Avertissement! Danger!		Les piles ne doivent pas fuir.
	Ne pas jeter les piles dans le feu.	Type-C	Port USB Type-C
0°C	Protéger du froid		Point vert
	Ne pas ouvrir l'appareil.	Li-Po	Code de recyclage pour le collecteur Lithium-polymère
	Ne pas déformer ou endommager les piles		Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)
	Insérer les piles correctement, faire attention aux pôles.		Déchets électroniques (Règlementation sur les batteries)
0 °C +40°C	Plage de températures 0°C ... +40°C	CE	Marque de conformité européenne

ES Datos técnicos

BATERIA-LINTERNA FRONTAL LED / DH1000R	
ART.	**DB-235**
Potencia luminosa	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Duración de la luz	aprox. 14 h
Alcance luminoso	165 m
Fuente de energía	1x Li-Po
Tiempo de carga	6 h
Tipo de protección	IP54
Tipo de LED	CREE-XTE
Nivel de resistencia al impacto	IK07
Temperatura de funcionamiento	0°C ... +40°C
Temperatura de color	6000 K / CRI >70
Peso	215 g

Instrucciones de Uso del Producto

Este producto está destinado a ser utilizado exclusivamente como una lámpara. Es esencial seguir cuidadosamente las instrucciones proporcionadas y la guía de inicio rápido. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental y asegúrese de que el producto se utilice únicamente como se indica. Este producto no es adecuado para niños y no debe ser utilizado por ellos.

Condiciones Ambientales

El producto debe ser utilizado únicamente dentro de un rango de temperatura de 0°C a +40°C. No debe ser expuesto a la luz solar directa durante periodos prolongados, vibraciones fuertes, alta humedad, humedad, solventes, vapores o atmósferas explosivas.

Instrucciones de Manejo

¡Atención! ¡Peligro!

No use cintas para la cabeza, correas para la mano u otros accesorios similares alrededor del cuello mientras utiliza el producto. El producto no debe ser utilizado como una herramienta. Si el producto está cubierto durante su operación, existe el riesgo de acumulación de calor. Los LED del producto están clasificados como pertenecientes al grupo de riesgo 2 según la norma DIN EN 62471-1. Existe riesgo de deslumbramiento; por lo tanto, evite mirar directamente al haz de luz. El haz de luz no debe dirigirse a los ojos, ni debe utilizarse el producto para exámenes oculares, como pruebas de pupilas. La capacidad de los ojos para reaccionar puede verse afectada por la influencia de drogas, medicamentos o alcohol, aumentando el riesgo de daño a la retina. El producto emite luz azul (400-780 nm) y no debe utilizarse con instrumentos que concentren la luz. No cortocircuite los contactos del producto. Si el producto contiene imanes permanentes, estos pueden representar un riesgo para las personas con marcapasos. Dichas personas deben mantener una distancia segura de estos componentes. Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, es recomendable retirar las baterías si es posible.

Una lámpara o un cargador dañados no pueden seguir utilizándose y solo pueden ser sustituidos por el fabricante.

Mantenimiento y Reparaciones

Este producto no debe ser modificado ni alterado de ninguna manera. Las reparaciones y el mantenimiento solo deben ser realizados por especialistas autorizados. Para servicio al cliente e información adicional, visite www.duracell-lights.de .

Instrucciones de las Baterías

Cargue por completo la batería o la pila antes de la primera puesta en funcionamiento.

Peligro de quemaduras! Peligro de explosión!

No utilice baterías normales y recargables juntas. Consulte la guía de inicio rápido para determinar si se pueden utilizar baterías normales o recargables con este producto. Mantenga todas las baterías fuera del alcance de los niños. No exponga las baterías a temperaturas superiores a 60°C (por ejemplo, bajo la luz solar) ni las deseche en el fuego. Las baterías recargables solo deben cargarse a temperaturas superiores a 10 °C. Las baterías no deben ser expuestas a la humedad ni cortocircuitadas. Preste atención a la polaridad de las baterías. Las baterías normales no deben ser recargadas, y las baterías recargables no deben ser dañadas ni abiertas. Evite mezclar baterías vacías y llenas, o baterías viejas y nuevas. Reemplace las baterías como un conjunto. Utilice solo un cargador adecuado para baterías recargables. Recárguelas regularmente (aproximadamente cada 3 meses) si no se utilizan durante un período prolongado. Deseche todas las baterías de acuerdo con las regulaciones nacionales.

Eliminación

Las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes deben llevarse a un centro de reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Sólo para países de la UE:

Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en sus dispositivos usados.

Sólo para países de la UE: Eliminar las pilas y baterías de manera ecológica según la Directiva de Baterías de la UE

No elimine las baterías ni las pilas como residuos municipales sin clasificar. Como usuario, usted está obligado por ley a entregar las baterías y las pilas usadas en un punto de recogida de pilas usadas o, gratuitamente, a su distribuidor o punto de venta. Si las pilas o las baterías estuvieran integradas y no pudieran retirarse sin más, puede entregar de forma gratuita el aparato completo a su distribuidor o punto de venta. Así se desarmará debidamente y se reciclará de forma medioambientalmente compatible.
Allí se reciclarán de forma medioambientalmente compatible.
Si las baterías y las pilas no se reciclan debidamente, sino que se eliminan sin el debido control, existe el riesgo de que sustancias peligras accedan a las aguas subterráneas y, de este modo, a la cadena alimentaria y envenenen la flora y la fauna. .
Devolviendo las baterías y las pilas usadas hace una importante contribución al reciclaje de sustancias y a la protección de nuestro medioambiente. Elimine las baterías y las pilas descargadas.

Símbolos

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.	Proteger de la luz solar
Mantén la lámpara fuera del alcance de los niños.	No tires las pilas al agua.
Triman	No mire a la fuente de luz
¡Atención! ¡Advertencia! ¡Peligro!	Las baterías no deben tener fugas.
No arroje las pilas al fuego.	Puerto USB Type-C
Proteger del frío	Punto verde
No abrir el aparato.	Código de reciclaje para el gestor de residuos Polímero de litio
No deforme ni dañe las pilas.	Residuos eléctricos (Directiva RAEE)
Inserte las pilas correctamente, preste atención a los polos.	Residuos electrónicos (Reglamento de baterías)
Rango de temperatura 0°C ... +40°C	Marcado de conformidad europea

PT Dados técnicos

BATERIA-LANTERNA FRONTAL LED / DH1000R

ART.º	DB-235
Potência luminosa	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Duração da luz	aprox. 14 h
Alcance da luz	165 m
Fonte de alimentação	1x Li-Po
Tempo de carregamento	6 h
Tipo de proteção	IP54
Tipo de LED	CREE-XTE
Nível de resistência ao impacto	IK07
Temperatura de funcionamento	0°C ... +40°C
Temperatura da cor	6000 K / CRI >70
Peso	215 g

Instruções de Uso do Produto

Este produto é destinado exclusivamente para uso como uma lâmpada. É essencial seguir cuidadosamente as instruções fornecidas e o guia de início rápido. Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças para evitar ingestão acidental e assegure-se de que o produto seja utilizado apenas conforme o previsto. Este produto não é adequado para crianças e não deve ser utilizado por elas.

Condições Ambientais

O produto deve ser utilizado apenas dentro de uma faixa de temperatura de 0°C a +40°C. Não deve ser exposto à luz solar direta por longos períodos, fortes vibrações, alta umidade, umidade, solventes, vapores ou atmosferas explosivas.

Instruções de Manuseio

Atenção! Perigo!

Não use faixas de cabeça, alças de mão ou acessórios semelhantes ao redor do pescoço ao utilizar o produto. O produto não deve ser usado como ferramenta. Se o produto estiver coberto durante o funcionamento, há risco de acúmulo de calor. Os LEDs do produto são classificados no grupo de risco 2, de acordo com DIN EN 62471-1. Existe risco de ofuscamento; portanto, evite olhar diretamente para o feixe de luz. O feixe de luz não deve ser direcionado para os olhos, nem o produto deve ser usado para exames oculares, como testes de pupila. A capacidade dos olhos de reagir pode ser prejudicada pela influência de drogas, medicamentos ou álcool, aumentando o risco de danos à retina. O produto emite luz azul (400-780 nm) e não deve ser utilizado com instrumentos que concentram luz. Não provoque curto-circuito nos contatos do produto. Se o produto contiver ímãs permanentes, eles podem representar um risco para indivíduos com marca-passos. Esses indivíduos devem manter uma distância segura desses componentes. Se o produto não for utilizado por um longo período, é aconselhável remover as baterias, se possível.

Um aparelho ou carregador danificado não pode continuar a ser utilizado e tem de ser substituído exclusivamente pelo fabricante.

Manutenção e Reparos

Este produto não deve ser modificado ou alterado de nenhuma forma. Reparos e manutenções devem ser realizados apenas por técnicos autorizados. Para atendimento ao cliente e informações adicionais, visite www.duracell-lights.de.

Instruções sobre Baterias

Carregue completamente a bateria ou a pilha antes da primeira utilização.

Perigo de incêndio! Perigo de explosão!

Não use baterias normais e recarregáveis juntas. Consulte o guia de início rápido para determinar se baterias normais ou recarregáveis podem ser usadas com este produto. Mantenha todas as baterias fora do alcance das crianças. Não exponha as baterias a temperaturas acima de 60°C (por exemplo, sob luz solar) ou descarte-as no fogo. As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas em temperaturas acima de 10 °C. As baterias não devem ser expostas à umidade ou curto-circuitadas. Preste atenção à polaridade das baterias. Baterias normais não devem ser recarregadas e baterias recarregáveis não devem ser danificadas ou abertas. Evite misturar baterias vazias e cheias, ou baterias velhas e novas. Substitua as baterias em conjunto. Use apenas um carregador adequado para baterias recarregáveis. Recarregue-as regularmente (aproximadamente a cada 3 meses) se não forem usadas por um longo período. Descarte todas as baterias de acordo com os regulamentos nacionais.

Eliminação

Ferramentas elétricas, acessórios e embalagens devem ser reaproveitados de modo ecológico.

Só para países da UE:

Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

Só para países da UE: Descartar pilhas e baterias de forma ambientalmente correta de acordo com a Diretiva de Pilhas da UE

Não elimine baterias e pilhas como resíduos urbanos não triados. Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar baterias e pilhas usadas num ponto de recolha de baterias usadas ou ao seu revendedor ou ponto de venda de forma gratuita. Se a bateria ou pilha estiver permanentemente integrada e não puder ser facilmente removida, tem a opção de devolver todo o dispositivo gratuitamente ao seu revendedor ou ponto de venda. Este será, então, profissionalmente desmontado e reciclado de forma segura para o ambiente.
Aí, são recicladas de forma segura para o ambiente.
Se as baterias e pilhas não forem recicladas corretamente e forem eliminadas de forma descontrolada, existe o risco de substâncias perigosas entrarem nas águas subterrâneas e, consequentemente, na cadeia alimentar e contaminarem adicionalmente a flora e a fauna.
Ao devolver baterias e pilhas usadas ou defeituosas, está a contribuir significativamente para a reciclagem de substâncias e para a proteção do nosso ambiente. Elimine as baterias e pilhas quando estas estiverem descarregadas.

Símbolos

Antes de utilizar o aparelho elétrico, leia cuidadosamente o manual de instruções.	Proteger da luz solar
Mantenha a lâmpada longe das crianças.	Não deitar pilhas à água.
Triman	Não olhar diretamente para a fonte de luz
Atenção! Advertência! Perigo!	As baterias não devem vazar.
Não deite as pilhas para o fogo.	Porta USB Type-C
Proteger do frio	Ponto Verde
Não abra o aparelho.	Código de reciclagem para o eliminador de resíduos Polímero de lítio
Não deformar ou danificar as pilhas.	Resíduos eletrônicos e elétricos (Diretiva REEE)
Inserir as pilhas corretamente, prestar atenção aos pólos.	Resíduos eletrônicos (Regulamento de baterias)
Intervalo de temperatura 0°C ... +40°C	Marca de Conformidade Europeia

NL Technische gegevens

ACCU-LED-HOOFDLAMP / DH1000R

ART.	DB-235
Lichtopbrengst	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Lichtduur	ca. 14 h
Lichtbereik	165 m
Stroombron	1x Li-Po
Laadtijdsduur	6 h
Veiligheidsaard	IP54
LED-type	CREE-XTE
Slagvastheid	IK07
Bedrijfstemperatuur	0°C ... +40°C
Kleurtemperatuur	6000 K / CRI >70
Gewicht	215 g

Productgebruiksinstructies

Dit product is uitsluitend bedoeld om als lamp te worden gebruikt. Het is essentieel om de verstrekte instructies en de snelstartgids zorgvuldig op te volgen. Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat ze per ongeluk worden ingeslikt, en zorg ervoor dat het product alleen wordt gebruikt zoals bedoeld. Dit product is niet geschikt voor kinderen en mag niet door hen worden gebruikt.

Omgevingsomstandigheden

Het product mag alleen worden gebruikt binnen een temperatuurbereik van 0°C tot +40°C. Het mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht gedurende langere periodes, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, oplosmiddelen, dampen of explosieve omgevingen.

Hanteringsinstructies

Opgelet! Gevaar!

Draag geen hoofdbanden, handlussen of soortgelijke accessoires om uw nek tijdens het gebruik van het product. Het product mag niet als gereedschap worden gebruikt. Als het product tijdens gebruik wordt afgedekt, bestaat het risico op warmteopbouw. De LED's van het product zijn ingedeeld in risicogroep 2 volgens DIN EN 62471-1. Er is een risico op verblinding; kijk daarom niet direct in de lichtbundel. De lichtbundel mag niet in de ogen worden gericht, noch mag het product worden gebruikt voor oogonderzoeken, zoals pupiltesten. Het vermogen van de ogen om te reageren kan worden aangetast door de invloed van drugs, medicatie of alcohol, wat het risico op netvliesbeschadiging vergroot. Het product zendt blauw licht uit (400-780 nm) en mag niet worden gebruikt met instrumenten die licht bundelen. Kortsluit de contacten van het product niet. Als het product permanente magneten bevat, kunnen deze een risico vormen voor personen met pacemakers. Dergelijke personen moeten een veilige afstand tot deze componenten bewaren. Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam de batterijen te verwijderen indien mogelijk.

Een beschadigde lamp of een beschadigde lader mag niet meer gebruikt worden en mag alleen door de fabrikant worden vervangen.

Onderhoud en reparaties

Dit product mag op geen enkele manier worden gewijzigd of aangepast. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde specialisten. Voor klantenservice en aanvullende informatie, bezoek www.duracell-lights.de.

Batterij-instructies

Laad de accu of de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig op.

Brandgevaar! Explosiegevaar!

Gebruik geen gewone batterijen en oplaadbare batterijen samen. Raadpleeg de snelstartgids om te bepalen of gewone of oplaadbare batterijen met dit product kunnen worden gebruikt. Houd alle batterijen buiten het bereik van kinderen. Stel batterijen niet bloot aan temperaturen boven 60°C (bijv. in zonlicht) en gooi ze niet in het vuur. De oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen bij temperaturen boven de 10 °C. Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan vocht of kortgesloten. Let op de polariteit van de batterij. Gewone batterijen mogen niet worden opgeladen en oplaadbare batterijen mogen niet worden beschadigd of geopend. Vermijd het mengen van lege en volle batterijen, of oude en nieuwe batterijen. Vervang batterijen als set. Gebruik alleen een geschikte oplader voor oplaadbare batterijen. Laad ze regelmatig op (ongeveer elke 3 maanden) als ze gedurende langere tijd niet worden gebruikt. Verwijder alle batterijen in overeenstemming met nationale voorschriften.

Afvoer

Elektrische apparaten, hun toebehoren en verpakkingen moeten na afdanking milieuvriendelijk worden gerecycled.

Alleen voor EU-landen:

Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

Alleen voor EU-landen: Accu's en batterijen op een milieuvriendelijke manier weggooien volgens de EU-batterijrichtlijn

Accu's en batterijen niet als ongesorteerd huisvuil afvoeren. Als verbruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte accu's en batterijen, hetzij in te leveren bij een inzamelstation voor oude batterijen, of gratis bij uw dealer of verkooppunt af te geven. Als de accu of batterij vast in het apparaat is geïntegreerd, en niet zonder meer hieruit kan worden gehaald, dan heeft u de optie het complete apparaat kosteloos bij uw handelaar of bij het verkooppunt in te leveren. Daar wordt het dan deskundig gedemonteerd en bij een milieuvriendelijke recycling aangeboden.
Daar worden ze aan een milieuvriendelijke recycling toegevoerd.
Als accu's en batterijen niet op de juiste wijze bij de recycling worden aangeboden, maar ongecontroleerd worden afgevoerd, bestaat het risico dat er gevaarlijke stoffen in het grondwater–en dus in de voedselketen–terechtkomen, die bovendien de flora en fauna vergiftigen. .
Door oude en defecte accu's en batterijen weer terug te geven, levert u een belangrijke bijdrage aan de recycling van stoffen en aan de bescherming van ons milieu. Accu's en batterijen a.u.b. in niet-geladen toestand afvoeren.

Symbolen

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.	Beschermen tegen zonlicht
Houd de lamp buiten bereik van kinderen.	Gooi geen batterijen in het water.
Triman	Kijk niet in de lichtbron
Opgelet! Waarschuwing! Gevaar!	Batterijen mogen niet lekken.
Gooi batterijen niet in het vuur.	USB Type-C-poort
Tegen koude beschermen	Groene Punt
Apparaat niet openen.	Recyclagecode voor de afvalverwerker Lithium-polymeer
Vervorm of beschadig de batterijen niet.	Elektronisch afval (WEEE-richtlijn)
Plaats de batterijen op de juiste manier, let op de polen.	Elektronisch afval (Batterijenverordening)
Temperatuurbereik 0°C ... +40°C	Europees symbool van overeenstemming

NO Tekniske data

BATTERI-LED-HODELYKT / DH1000R

ART.	DB-235
Lysutbytte	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Driftstid	ca. 14 h
Lyslengde	165 m
Strømkilde	1x Li-Po
Ladetid	6 h
Beskyttelsestype	IP54
LED-type	CREE-XTE
Grad av støtfasthet	IK07
Driftstemperatur	0°C ... +40°C
Fargetemperatur	6000 K / CRI >70
Vekt	215 g

Bruksanvisning for produktet

Dette produktet er ment å brukes utelukkende som en lampe. Det er viktig å følge de medfølgende instruksjonene og hurtigstartveiledningen nøye. Hold små deler unna barn for å forhindre utilsiktet inntak, og sørg for at produktet kun brukes som tiltenkt. Dette produktet er ikke egnet for barn og skal ikke brukes av dem.

Omgivelsesforhold

Produktet skal kun brukes innenfor et temperaturområde fra 0°C til +40°C. Det må ikke utsettes for direkte sollys over lengre tid, sterke vibrasjoner, høy luftfuktighet, fuktighet, løsemidler, damp eller eksplosive omgivelser.

Håndteringsinstruksjoner

OBS! Fare!

Ikke bruk hodebånd, håndløkker eller lignende tilbehør rundt halsen mens du bruker produktet. Produktet skal ikke brukes som verktøy. Hvis produktet dekkes under bruk, er det risiko for varmeoppbygging. Produktets LED-er er klassifisert som tilhørende risikogruppe 2 i henhold til DIN EN 62471-1. Det er fare for blending, så unngå å se direkte inn i lysstrålen. Lysstrålen skal ikke rettes mot øynene, og produktet skal heller ikke brukes til øyeundersøkelser, som pupiltester. Øynenes evne til å reagere kan være svekket av påvirkning av rusmidler, medisiner eller alkohol, noe som øker risikoen for netthinneskade. Produktet avgir blått lys (400-780 nm) og skal ikke brukes med lyskonsentrerende instrumenter. Ikke kortslutt produktets kontakter. Hvis produktet inneholder permanente magneter, kan de utgjøre en risiko for personer med pacemaker. Slike personer bør holde en sikker avstand fra disse komponentene. Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid, anbefales det å fjerne batteriene hvis mulig.

Hvis lampen eller laderen er skadet, må de ikke lenger brukes og kan kun skiftes av produsenten.

Vedlikehold og reparasjoner

Dette produktet må ikke modifiseres eller endres på noen måte. Reparasjoner og vedlikehold skal kun utføres av autoriserte fagfolk. For kundeservice og ytterligere informasjon, besøk www.duracell-lights.de.

Batteriinstruksjoner

Lad batteriet helt opp før du tar apparatet i bruk for første gang.

Brannfare! Eksplosjonsfare!

Ikke bruk vanlige batterier og oppladbare batterier sammen. Se hurtigstartveiledningen for å finne ut om vanlige eller oppladbare batterier kan brukes med dette produktet. Hold alle batterier utenfor barns rekkevidde. Ikke utsett batterier for temperaturer over 60°C (for eksempel i sollys), eller kast dem i ild. De oppladbare batteriene skal kun lades ved temperaturer over 10 °C. Batterier skal ikke utsettes for fuktighet eller kortsluttes. Vær oppmerksom på batterienes polaritet. Vanlige batterier må ikke lades, og oppladbare batterier må ikke skades eller åpnes. Unngå å blande tomme og fulle batterier, eller gamle og nye batterier. Bytt batterier som et sett. Bruk kun en egnet lader for oppladbare batterier. Lad dem regelmessig (omtrent hver tredje måned) hvis de ikke brukes over lengre tid. Kast alle batterier i henhold til nasjonale forskrifter.

Avhending

Elektrisk verktøy, tilbehør og emballasje må tilbakeføres til gjenbruksprosessen.

Kun for EU-land:

Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier. elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.

Tegen koude beschermen	Groene Punt
Apparaat niet openen.	Recyclagecode voor de afvalverwerker Lithium-polymeer
Vervorm of beschadig de batterijen niet.	Elektronisch afval (WEEE-richtlijn)
Plaats de batterijen op de juiste manier, let op de polen.	Elektronisch afval (Batterijenverordening)
Temperatuurbereik 0°C ... +40°C	Europees symbool van overeenstemming

Kun for EU-land: Kast batterier og akkumulatorer på en miljøvennlig måte i henhold til EU-batteridirektivet

Ikke kast batteri som usortert husholdningsavfall. Som forbruker har du lovpålagt plikt til å levere inn brukte batteri til gjenvinning. Du kan også levere dem inn gratis hos forhandleren eller utsalgsstedet. Hvis batteriet er fast integrert og ikke uten videre kan tas ut, har du mulighet til å levere inn hele apparatet gratis hos forhandleren eller utsalgsstedet. Der blir det korrekt demontert og sendt videre til gjenvinning på miljøvennlig måte.
Der vil de bli sendt videre til miljøvennlig gjenvinning.
Hvis batteri ikke blir levert inn til korrekt gjenvinning, men kassert på ukontrollert måte, vil det være fare for at det havner farlige stoff i grunnvannet. Stoffene vil da havne i næringskjeden og forgifte flora og fauna. .
Ved å levere inn brukte og defekte batteri bidrar du til gjenvinning av stoffene og til å ta vare på miljøet. Kasser batteri i utladd tilstand.

Symboler

Les instruksjonsmanualen grundig før apparatet tas i bruk.	Beskytt mot sollys
Hold lampen utilgjengelig for barn.	Ikke kast batterier i vannet.
Triman	Ikke se inn i lyskilden
OBS! Advarsel! Fare!	Batterier må ikke lekke.
Ikke kast batterier i ilden.	USB Type-C-port
Må beskyttes mot kulde	Grønt Punkt
Apparatet må ikke åpnes.	Gjenvinningskode for avfallshåndtereren Litium-polymer
Ikke deformere eller skade batterier.	Elektrisk og elektronisk avfall (WEEE-direktiv)
Sett inn batteriene riktig, vær oppmerksom på polene.	Elektronisk avfall (Batteriforskrift)
Temperaturområde 0°C ... +40°C	Europeisk samsvarsmerke

FI Tekniset tiedot

AKKU-LED-OTSALAMPPU / DH1000R

TUOTE	DB-235
Valoteho	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Valaisuaika	n. 14 h
Valon kantama	165 m
Virtalähde	1x Li-Po
Latausaika	6 h
Suojalaji	IP54
LED-tyyppi	CREE-XTE
Iskunkestoluokka	IK07
Käyttölämpötila	0°C ... +40°C
Värilämpötila	6000 K / CRI >70
Paino	215 g

Tuotteen käyttöohjeet

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan lamppuna. On tärkeää noudattaa huolellisesti mukana toimitettuja ohjeita ja pikaopasta. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta estääkseesi tahattoman nielemisen ja vamrasta, että tuotetta käytetään vain aiottuun tarkoitukseen. Tämä tuote ei sovellu lapsille, eikä sitä tule käyttää heidän toimesta.

Ympäristöolosuhteet

Tuotetta tulee käyttää vain lämpötila-alueella 0°C – +40°C. Sitä ei saa altistaa suoralle auringonvalolle pitkiä aikoja, voimakkaille tärinöille, korkeaan kosteudelle, kosteudelle, liuottimille, höyryille tai räjähdysalttiille ympäristöille.

Käsittelyohjeet

Huomio! Vaara!

Älä käytä pääpantoja, käsilenkkejä tai vastaavia lisävarusteita kaulasi ympärillä, kun käytät tuotetta. Tuotetta ei tule käyttää työkaluna. Jos tuote on peitetty käytön aikana, on olemassa ylikuumenemisen riski. Tuotteen LED-valot on luokiteltu kuuluviksi riskiryhmään 2 standardin DIN EN 62471-1 mukaisesti. On olemassa häikäisyn riski; vältä siis katsomasta suoraan valonsäteeseen. Valonsädettä ei saa suunnata silmiin, eikä tuotetta tule käyttää silmätutkimuksiin, kuten mustuaiskokeisiin. Silmien reaktioherkkyys voi heikentyä lääkkeiden, huumeiden tai alkoholin vaikutuksesta, mikä lisää verkkokalvon vaurioitumisen riskiä. Tuote lähettää sinistä valoa (400–780 nm), eikä sitä tule käyttää valoa keräävien instrumenttien kanssa. Älä oikosulje tuotteen kosketuspintoja. Jos tuotteessa on pysyviä magneetteja, ne voivat olla vaarallisia henkilöille, joilla on sydämentahdistin. Tällöin näiden henkilöiden tulee pitää turvallinen etäisyys näistä komponenteista. Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, on suositeltavaa poistaa paristot, jos mahdollista.

Vaurioitunutta valaisinta tai laturia ei saa enää käyttää, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja.

Huolto ja korjaukset

Tätä tuotetta ei saa muokata tai muuttaa millään tavalla. Korjaukset ja huollot tulee suorittaa vain valtuutettujen ammattilaisten toimesta. Asiakaspalvelua ja lisätietoja saat osoitteesta www.duracell-lights.de.

Paristo-ohjeet

Lataa akku tai paristo täyteen ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Palovaara! Räjähdysvaara!

Älä käytä tavallisia ja ladattavia paristoja yhdessä. Tarkista pikaoppaasta, voidaanko tämän tuotteen kanssa käyttää tavallisia vai ladattavia paristoja. Pidä kaikki paristot poissa lasten ulottuvilta. Älä altista paristoja yli 60°C:n lämpötiloille (esim. auringonpaisteessa) tai hävitä niitä tuleen. Ladattavia akkuja saa ladata vain yli 10 °C lämpötilassa. Paristoja ei saa altistaa kosteudelle tai oikosulkea. Huomioi paristojen napaisuus. Tavallisia paristoja ei saa ladata, ja ladattavat paristot eivät saa vaurioitua tai aueta. Vältä tyhjien ja täysien paristojen tai vanhojen ja uusien paristojen sekoittamista. Vaihda paristot kerralla koko sarjana. Käytä vain sopivaa laturia ladattaville paristoille. Lataa ne sähköisesti (noin kolmen kuukauden välein), jos niitä ei käytetä pitkään aikaan. Hävitä kaikki paristot kansallisten määräysten mukaisesti.

Hävittäminen

Kierrätä sähkötyökalut, tarvikkeet ja pakkausmateriaali ympäristömääräysten mukaisesti.

Vain EU-maat:

Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

Vain EU-maat: Hävitä akut ja paristot ympäristöystävällisesti EU:n akkudirektiivin mukaisesti

Älä hävitä akkuja ja paristoja lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukossa. Kuluttajana olet velvollinen toimittamaan käytetyt akut ja paristot joko niiden keräyspisteeseen tai maksutta kauppaalle tai myyntipaikkaan. Jos akku tai paristo on laitteen kiinteä osa, jota ei saa helposti irrotettua, voit palauttaa koko laitteen maksutta kauppaalle tai myyntipaikkaan. Siellä se puretaan asianmukaisesti osiin ja toimitetaan ympäristöystävällisen uusiokäyttöön. Sieltä ne toimitetaan ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Ellei akkuja ja paristoja toimiteta asianmukaisen uusiokäyttöön vaan ne hävitetään ilman valvontaa, on vaarana, että vaarallisia aineita päätyy pohjaveteen ja sitä kautta ravintoketjuun aiheuttaen lisäksi myrkytyksiä kasvillisuudelle ja eläinkannalle. .
Palauttaessasi käytetyt ja vialliset akut ja paristot osallistut tärkeällä tavalla materiaalien kierrätykseen ja ympäristömme suojeluun. Hävitä akut ja paristot tyhjinä.

Symbolit

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttämistä.	Suojaa auringonvalolta
Pidä lamppu poissa lasten ulottuvilta.	Älä heitä paristoja veteen.
Triman	Älä tuijota valonlähteeseen
Huomio! Varoitus! Vaara!	Paristot eivät saa vuotaa.
Älä heitä paristoja tuleen.	USB Type-C -portti
Suojaa kylmyydeltä.	Vihreä piste
Älä avaa laitetta.	Kierrätyskoodi jätteen käsittelijälle Litium-polymeeri
Älä väännä tai vahingoita akkuja.	Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE-direktiivi)
Aseta paristot oikein päin, kiinnittäen huomiota napoihin.	Sähköjäte (Paristoasetus)
Lämpötila-alue 0°C ... +40°C	Euroopan säännönmukaisuusmerkki

SE Tekniska data

BATTERI-LED-PANNLAMPA / DH1000R

ART.	DB-235
Ljuseffekt	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Brinntid	ca 14 h
Ljusräckvidd	165 m
kraftkälla	1x Li-Po
Laddningstid	6 h
Kapslingsklass	IP54
LED-typ	CREE-XTE
Slagtålighetsgrad	IK07
Drifttemperatur	0°C ... +40°C
Färgtemperatur	6000 K / CRI >70
Vikt	215 g

Produktanvändningsinstruktioner

Den här produkten är avsedd att användas uteslutande som en lampa. Det är viktigt att noggrant följa de medföljande instruktionerna och snabbstartsguiden. Håll små delar borta från barn för att undvika oavsiktlig förtäring, och se till att produkten endast används enligt avsikten. Den här produkten är inte lämplig för barn och bör inte användas av dem.

Omgivningsförhållanden

Produkten ska endast användas inom ett temperaturområde från 0°C till +40°C. Den får inte utsättas för direkt solljus under längre perioder, kraftiga vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, lösningsmedel, ångor eller explosiva miljöer.

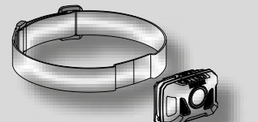
Hanteringsinstruktioner

Obs! Fara!

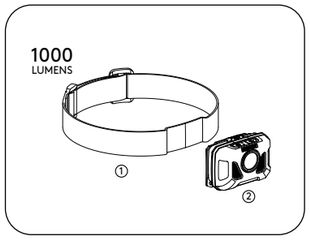
Använd inte pannband, handremmar eller liknande tillbehör runt halsen när du använder produkten

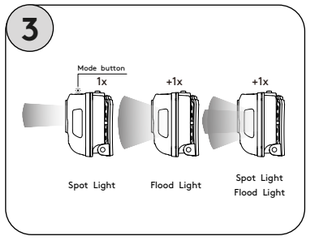
DURACELL®

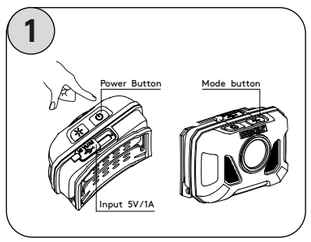
DH1000R

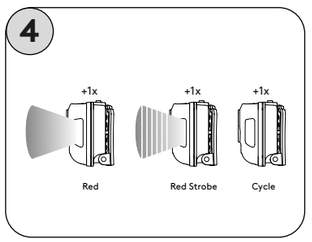


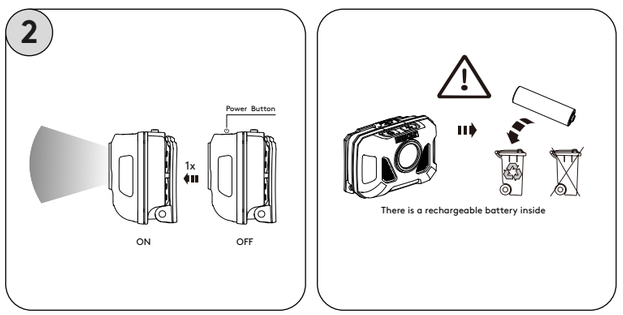
- **DE** Originalbetriebsanleitung
- **GB** Translation of the original operating instructions
- **IT** Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
- **FR** Traduction des instructions de service d'origine
- **ES** Traducción del manual de instrucciones de servicio original
- **PT** Tradução do original do manual de funcionamento
- **NL** Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- **NO** Original driftsinstruks i oversettelse
- **FI** Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- **SE** Översättning av bruksanvisningens original
- **GR** Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας

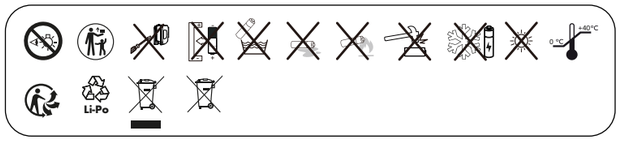












FL1 STANDARD			
HIGH	1000 LUMENS	1.5 h	100 m
LOW	200 LUMENS	6 h	80 m

DURACELL-LIGHTS.DE Product Name: DH1000R Item No: DB-235
Zweibrueder GmbH, Höhscheider Str. 84, 42699 Solingen, Germany
service@zweibruder.de WEEE: 59559254

www.duracell-lights.de

GR Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΜΠΑΤΑΡΙΑ-ΦΑΚΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED / DH1000R	
ΚΩΔ.	DB-235
Φωτεινή ισχύς	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Διάρκεια φωτισμού	περ. 14 h
Φωτεινή εμβέλεια	165 m
Πηγή ενέργειας	1x Li-Po
Χρόνος φόρτισης	6 h
Είδος προστασίας	IP54
Τύπος LED	CREE-XTE
Βαθμός αντοχής στα χτυπήματα	IK07
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C ... +40°C
Χρωματική θερμοκρασία	6000 K / CRI >70
Βάρος	215 g

Οδηγίες Χρήσης Προϊόντος

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση ως λάμπα. Είναι απαραίτητο να ακολουθείτε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες και τον οδηγό γρήγορης εκκίνησης. Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία κατάποση και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο όπως προορίζεται. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από αυτά.

Συνθήκες Περιβάλλοντος

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε θερμοκρασίες από 0°C έως +40°C. Δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα, έντονους κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, διαλύτες, ατμούς ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες.

Οδηγίες Χειρισμού

⚠ Προσοχή! Κίνδυνος!
Μην φοράτε κορδέλες, βραχιόλια ή παρόμοια αξεσουάρ γύρω από το λαιμό σας κατά τη χρήση του προϊόντος. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως εργαλείο. Εάν το προϊόν καλυφθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, υπάρχει κίνδυνος συσσώρευσης θερμότητας. Τα LED του προϊόντος ταξινομούνται στην ομάδα κινδύνου 2 σύμφωνα με το DIN EN 62471-1. Υπάρχει κίνδυνος θάμβωσης, επομένως αποφύγετε να κοιτάτε απευθείας την ακτίνα φωτός. Η ακτίνα φωτός δεν πρέπει να κατευθύνεται στα μάτια, ούτε το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται για οφθαλμολογικές εξετάσεις, όπως τεστ κόρης. Η ικανότητα των ματιών να αντιδρούν μπορεί να επηρεαστεί από τη χρήση φαρμάκων, φαρμακευτικής αγωγής ή αλκοόλ, αυξάνοντας τον κίνδυνο βλάβης του αμφιβληστροειδούς. Το προϊόν εκπέμπει μπλε φως (400-780 nm) και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με συσκευές συγκέντρωσης φωτός. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές του προϊόντος. Εάν το προϊόν περιέχει μόνιμους μαγνήτες, ενδέχεται να αποτελεί κίνδυνο για άτομα με βηματοδότες. Τα άτομα αυτά πρέπει να διατηρούν ασφαλή απόσταση από αυτά τα εξαρτήματα. Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, εάν είναι δυνατόν.

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον ένα φωτιστικό ή έναν φορτιστή που έχει υποστεί ζημιά, ενώ η αντικατάστασή του επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή.

Συντήρηση και Επισκευές

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να τροποποιηθεί ή να αλλοιωθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Οι επισκευές και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους ειδικούς. Για εξυπηρέτηση πελατών και επιπλέον πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.duracell-lights.de.

Οδηγίες για τις Μπαταρίες

Φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς! Κίνδυνος έκρηξης!
Μην χρησιμοποιείτε κανονικές μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί. Ανατρέξτε στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης για να καθορίσετε εάν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κανονικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με αυτό το προϊόν. Κρατήστε όλες τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (π.χ. στο φως του ήλιου) και μην τις πετάτε στη φωτιά. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να φορτίζονται μόνο σε θερμοκρασίες άνω των 10 βαθμών. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υγρασία ή να βραχυκυκλώνονται. Προσέξτε την πολικότητα των μπαταριών. Οι κανονικές μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να υποστούν ζημιά ή να ανοιχτούν. Αποφύγετε την ανάμιξη δύο/των και γεμάτων μπαταριών ή παλιών και νέων μπαταριών. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες ως σετ. Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλο φορτιστή για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Φορτίστε τις τακτικά (περίπου κάθε 3 μήνες) εάν δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Απορρίψτε όλες τις μπαταρίες σύμφωνα με τις εθνικές κανονιστικές διατάξεις.

Απόρριψη

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Μόνο για τις χώρες ΕΕ:
Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διαθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.

Μόνο για τις χώρες ΕΕ: Απορρίψτε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ για τις μπαταρίες

Μην απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Ως καταναλωτής, φέρετε νομική ευθύνη να παραδίδετε τις χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες είτε σε σημείο συλλογής απορριμμάτων μπαταριών είτε στον αντιπρόσωπό σας ή στο σημείο πώλησής σας δωρεάν. Εάν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή η μπαταρία είναι μόνιμα ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα, τότε έχετε τη δυνατότητα να επιστρέψετε ολόκληρη τη συσκευή στον αντιπρόσωπό σας ή στο σημείο πώλησής σας δωρεάν. Σε αυτά τα σημεία αποσυναρμολογείται και ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον από επαγγελματίες.
Σε αυτά τα σημεία ανακυκλώνονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες δεν ανακυκλώνονται σωστά, αλλά απορριφθούν με μη ελεγχόμενο τρόπο, ενδέχεται οι επικίνδυνες ουσίες να καταλήξουν σε υπόγεια ύδατα και, επομένως, στην τροφική αλυσίδα και να δηλητηριάσουν τη χλωρίδα και την πανίδα. .
Επιστρέφοντας χρησιμοποιημένες και ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες, συμβάλλετε σημαντικά στην ανακύκλωση υλικών και στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Απορρίψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες σε πλήρη αποφόρτιση.

Συμβολα

Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.	Προστατεύστε από το ηλιακό φως
Κρατήστε το φωτιστικό μακριά από τα παιδιά.	Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στο νερό.
Triman	Μην κοιτάζετε προς την πηγή φωτός.
Προσοχή! Προειδοποίηση! Κίνδυνος!	Οι μπαταρίες δεν πρέπει να διαρρέουν.
Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.	Θύρα USB Type-C
Προστατεύετε από το κρύο	Πράσινο σημάδι
Μην ανοίγετε τη συσκευή.	Κωδικός ανακύκλωσης για τον διαχειριστή αποβλήτων Λιθίου-πολυμερούς
Μην παραμορφώνετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες.	Ηλεκτρικό απόβλητο (Οδηγία περί ΑΗΗΕ)
Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες, προσέξτε τους πόλους.	Ηλεκτρονικά απόβλητα (Διάταγμα για τις μπαταρίες)
Εύρος θερμοκρασίας 0°C ... +40°C	Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας

PL Dane techniczne

AKUMULATOR-CZOŁÓWKA LED / DH1000R	
ART.	DB-235
Strumień świetlny	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Czas świecenia	ok. 14 h
Zasięg światła	165 m
Źródło prądu	1x Li-Po
Czas ładowania	6 h
Rodzaj ochrony	IP54
Typ diody LED	CREE-XTE
Klasa odporności na wstrząsy	IK07
Temperatura pracy	0°C ... +40°C
Temperatura barwowa	6000 K / CRI >70
Waga	215 g

Instrukcje użytkowania produktu

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku jako lampa. Należy starannie przestrzegać dołączonych instrukcji oraz przewodnika szybkiego startu. Trzymaj małe części z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu, i upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci i nie powinien być przez nie używany.

Warunki środowiskowe

Produkt należy używać wyłącznie w zakresie temperatur od 0°C do +40°C. Nie może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, silne wibracje, wysoką wilgotność, wilgoć, rozpuszczalniki, opary lub atmosfery wybuchowe.

Instrukcje dotyczące obsługi

⚠ Uwaga! Niebezpieczeństwo!
Nie należy używać opasek na głowę, pasków na rękę ani podobnych akcesoriów wokół szyi podczas korzystania z produktu. Produkt nie powinien być używany jako narzędzie. Jeśli produkt jest zakryty podczas pracy, istnieje ryzyko nagromadzenia ciepła. Dioody LED produktu są klasyfikowane jako należące do grupy ryzyka 2 zgodnie z normą DIN EN 62471-1. Istnieje ryzyko oślepienia; dlatego należy unikać bezpośredniego patrzenia w wiązkę światła. Wiązka światła nie powinna być kierowana w oczy, a produkt nie powinien być używany do badań oczu, takich jak testy reakcji źrenic. Zdolność oczu do reakcji może być osłabiona przez wpływ leków, substancji psychoaktywnych lub alkoholu, co zwiększa ryzyko uszkodzenia siatkówki. Produkt emituje niebieskie światło (400-780 nm) i nie powinien być używany z urządzeniami skupiającymi światło. Nie należy zwierać styków produktu. Jeśli produkt zawiera magnesy stałe, mogą one stanowić zagrożenie dla osób z rozrusznikami serca. Osoby te powinny zachować bezpieczną odległość od tych elementów. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się, o ile to możliwe, wyjęcie baterii.

Uszkodzonej lampy lub uszkodzonej ładowarki nie wolno używać. Może ją wymienić tylko producent.

Konserwacja i naprawy

Produkt nie może być modyfikowany ani w żaden sposób zmieniany. Naprawy i konserwacje powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważnionych specjalistów. Aby uzyskać pomoc techniczną i dodatkowe informacje, odwiedź stronę www.duracell-lights.de.

Instrukcje dotyczące baterii

Przed pierwszym użyciem naładować w pełni akumulator lub baterię.

⚠ Niebezpieczeństwo pożaru! Niebezpieczeństwo eksplozji!
Nie należy używać jednocześnie zwykłych baterii i akumulatorów. Zapoznaj się z przewodnikiem szybkiego startu, aby sprawdzić, czy z tym produktem można używać zwykłych baterii lub akumulatorów. Przechowuj wszystkie baterie poza zasięgiem dzieci. Nie wystawiaj baterii na działanie temperatur powyżej 60°C (np. na słońcu) ani nie wrzucaj ich do ognia. Akumulatory wielokrotnego ładowania można ładować tylko w temperaturach powyżej 10 stopni. Baterie nie mogą być narażone na wilgoć ani zwierzane. Zwróć uwagę na polaryzację baterii. Zwykłe baterie nie mogą być ładowane, a akumulatory nie powinny być uszkodzone ani otwierane. Unikaj mieszania pustych i pełnych baterii lub starych i nowych baterii. Wymieniaj baterie jako zestaw. Używaj wyłącznie odpowiedniej ładowarki do akumulatorów. Regularnie ładuj akumulatory (około co 3 miesiące), jeśli nie są używane przez dłuższy czas. Utylizuj wszystkie baterie zgodnie z krajowymi przepisami.

Usuwanie

Elektronarzędzia, akcesoria i opakowania powinny być przekazane do ponownego wykorzystania zgodnie z wymogami ochrony środowiska.

Dotyczy tylko krajów UE:
Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

Dotyczy tylko krajów UE: Usuwanie akumulatorów i baterii w sposób przyjazny dla środowiska zgodnie z Dyrektywą UE w sprawie baterii

Nie można traktować akumulatorów i baterii jako niesortowane odpady komunalne. Konsument jest zobowiązany ustawowo do oddania zużytych akumulatorów i baterii do punktu zbiórki albo nieodpłatnie sprzedawcy lub do punktu sprzedaży. W przypadku gdy akumulator lub bateria są wbudowane na stałe i nie można ich wyjąć, istnieje wówczas możliwość bezpłatnego oddania całego urządzenia sprzedawcy lub do punktu sprzedaży. Następnie zostaną one profesjonalnie zdemontowane i poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
Wówczas zostaną one poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
Jeżeli akumulatory i baterie nie zostaną poddane właściwemu recyklingowi oraz zostaną zutylizowane w sposób niekontrolowany, istnieje ryzyko przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i tym samym do łańcucha pokarmowego oraz zniszczenia flory i fauny.
Zwracając zużyte oraz uszkodzone akumulatory i baterie, wnosi się istotny wkład w recykling materiałów i ochronę środowiska. Należy utylizować rozładowane akumulatory i baterie.

Symbole

Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.	Chronić przed światłem słonecznym
Trzymaj lampę z dala od dzieci.	Baterii nie wrzucać do wody.
Triman	Nie patrzeć w źródło światła
Uwaga! Ostrzeżenie!	Baterie nie mogą przeciekać.
Baterii nie wrzucać do ognia.	Port USB Type-C
Chronić przed niską temperaturą	Zielony punkt
Nie otwierać urządzenia.	Kod recyklingu dla firmy utylizacyjnej Polimer litowy
Nie odkształcać ani nie uszkadzać baterii.	Elektroodpady (dyrektywa WEEE)
Prawidłowo wkładać baterie, zwracać uwagę na bieguny.	Odpady elektroniczne (Rozporządzenie dotyczące baterii)
Zakres temperatur 0°C ... +40°C	Europejski Certyfikat Zgodności

HU Műszaki adatok

AKKUMULÁTOR-LED FEJLÁMPA / DH1000R	
CIKKSZ.	DB-235
Fényteljesítmény	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Világítási időtartam	kb. 14 h
Hatótávolság	165 m
Áramforrás	1x Li-Po
Töltési idő	6 h
Védelmi fokozat	IP54
LED-típus	CREE-XTE
Ütésállósági osztály	IK07
Üzemi hőmérséklet	0°C ... +40°C
Színhőmérséklet	6000 K / CRI >70
Tömeg	215 g

Termékhasználati utasítás

Ez a termék kizárólag lámpaként való használatra készült. Fontos, hogy gondosan kövesse az adott utasításokat és a gyorsindítási útmutatót. Tartsa távol a kis alkatrészeket a gyerekektől, hogy elkerülje a véletlen lenyelést, és ügyeljen arra, hogy a terméket csak az eredeti rendeltetésének megfelelően használja. Ez a termék nem alkalmas gyermekek számára, és nem használhatják azt.

Környezeti feltételek

A terméket csak 0°C és +40°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni. Ne tegye ki a terméket hosszú ideig közvetlen napfénynek, erős vibrációnak, magas páratartalomnak, nedvességnek, oldószereknek, gőzöknek vagy robbanásveszélyes légkörnek.

Kezelési utasítások

⚠ Figyelem! Veszély!
Ne viseljen fejpántot, képpántot vagy hasonló kiegészítőket a nyakán, mikközben a terméket használja. A terméket nem szabad eszközként használni. Ha a termék működés közben letakarva van, hőfelhalmozódás veszélye áll fenn. A termék LED-jei a DIN EN 62471-1 szabvány szerint a 2. kockázati csoportba tartoznak. Vakításveszély áll fenn, ezért kerülje a közvetlen ránézést a fénysugárba. A fénysugár nem irányulhat a szemekbe, és a terméket nem szabad szemvizsgálatokhoz, például pupillateszthez használni. A szemek reakciókészessége csökkenthet drogok, gyógyszerek vagy alkohol hatására, ami növeli a retina károsodásának kockázatát. A termék kék fényt bocsát ki (400-780 nm), és nem szabad fénysugár-koncentráló eszközökkel használni. Ne zárja rövidre a termék érintkezőit. Ha a termék állandó mágneseket tartalmaz, azok kockázatot jelenthetnek a pacemakerrel rendelkező személyekre. Az ilyen személyeknek biztonságos távolságot kell tartaniuk ezektől az alkatrészektől. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, célszerű eltávolítani az elemeket, ha lehetséges.

Sérült lámpát vagy sérült töltőkészüléket nem szabad használni, hanem a gyártóval ki kell cseréltetni.

Karbantartás és javítások

A terméket nem szabad semmilyen módon módosítani vagy megváltoztatni. Javításokat és karbantartásokat csak engedéllyel rendelkező szakemberek végezhetnek. Ügyfélszolgálati információkért és további részletekért látogasson el a www.duracell-lights.de oldalra.

Elemhasználati útmutató

Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort vagy az elemet.

⚠ Tűzveszély! Robbanásveszély!
Ne használjon egyszer használatos és újratölthető elemeket együtt. A gyorsindítási útmutatóban találhatók információk arról, hogy lehet-e egyszer használatos vagy újratölthető elemeket használni a termékkel. Az elemeket tartsa távol a gyerekektől. Ne tegye ki az elemeket 60°C feletti hőmérsékletnek (például napfényben), és ne dobja őket tűzbe. A tölthető akkumulátorokat csak 10 °C feletti hőmérsékleten szabad tölteni. Az elemeket ne tegye ki nedvességnek, és ne okozzon rövidzárlatot. Ügyeljen az elemek polaritására. Az egyszer használatos elemeket nem szabad újratölteni, és az újratölthető elemeket nem szabad károsítani vagy felnyitni. Ne keverje az üres és a teljes elemeket, illetve a régi és új elemeket. Cserélje ki az elemeket egyszerre. Csak megfelelő töltőt használjon az újratölthető elemekhez. Ha hosszabb ideig nem használja őket, töltse fel rendszeresen (kb. 3 havonta). Az elemeket az országos szabályozásoknak megfelelően dobja ki.

Ártalmatlanítás

Az elektromos készülékeket, tartozékokat és csomagolásokat el kell juttatni egy környezetbarát újrahasznosítási gyűjtőhelyre.

Csak EU-tagországok esetén:
A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni. A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez. A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére. Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

Csak EU-tagországok esetén: Az akkumulátorokat és elemeket az EU akkumulátorrendelete szerint környezetbarát módon ártalmatlanítani

Ne dobja ki az elemeket és akkumulátorokat a válogatatlan háztartási hulladékba. Fogyasztóként törvényi kötelezettsége áll fenn, hogy a használt akkumulátorokat és elemeket díjmentesen leadja egy hulladékelem-gyűjtőhelyen, a kereskedőnél, ill. az értékesítési helyen. Ha az elem vagy az akkumulátor tartósan be van építve, és nem lehet könnyen eltávolítani, akkor az egész készüléket ingyenesen visszaküldheti a kereskedőnek vagy az értékesítési helynek. Ott szakszerűen szétszedik és környezetbarát módon újrahasznosítják.
Ott azokat környezetbarát módon újrahasznosítják.
Ha az elemeket és akkumulátorokat nem megfelelően hasznosítják újra, hanem azokat ellenőrizetlen módon ártalmatlanítják, fennáll annak a veszélye, hogy veszélyes anyagok kerülnek a talajvízbe, ezáltal a táplálékláncba, és ezenkívül mérgezik a növény- és állatvilágot. .
A használt és hibás elemek és akkumulátorok visszajuttatásával Ön jelentősen hozzájárul az anyagok újrahasznosításához és környezetünk védelméhez. Az akkumulátorokat és elemeket lemerült állapotban ártalmatlanítsa.

Szimbólumok

A készülék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót.	Védje a napfénytől
Tartsa távol a lámpát a gyerekektől.	Ne dobja az elemeket vízbe.
Triman	Ne nézzen a fényforrásba
Figyelem! Figyelmeztetés! Veszély!	Az elemek nem szívároghatnak.
Ne dobjon elemeket tűzbe.	USB Type-C port
Óvja a hidegtől	Zöld pont
Ne nyissa ki a készüléket.	Újrahasznosítási kód a hulladékkezelő számára Lítium-polimer
Ne deformálja vagy sértse meg az elemeket.	Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)
Helyezze be megfelelően az elemeket, ügyelve a pólusokra.	Elektromos hulladék (Akkumulátor rendelet)
Hőmérséklet-tartomány 0°C ... +40°C	Európai megfelelőségi jelölés

CZ Technické údaje

AKUMULÁTORY-LED ČELOVKA / DH1000R	
VÝR. Č.	DB-235
Světelný výkon	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Doba svícení	cca 14 h
Dosah světla	165 m
Zdroj napájení	1x Li-Po
Doba nabíjení	6 h
Druh ochrany	IP54
Typ LED	CREE-XTE
Úroveň odolnosti proti nárazu	IK07
Provozní teplota	0°C ... +40°C
Teplota barev	6000 K / CRI >70
Hmotnost	215 g

Pokyny pro používání produktu

Tento produkt je určen výhradně k použití jako lampa. Je nezbytné pečlivě dodržovat přiložené pokyny a návod k rychlému spuštění. Uchovávejte malé části mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich neúmyslnému spolknutí, a zajistěte, aby byl produkt používán pouze podle určení. Tento produkt není vhodný pro děti a neměl by být jimi používán.

Podmínky prostředí

Produkt by měl být používán pouze v teplotním rozsahu od 0°C do +40°C. Nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření po dlouhou dobu, silným vibracím, vysoké vlhkosti, vlhkosti, rozpouštědlům, parám nebo výbušným prostředím.

Pokyny pro manipulaci

⚠ Pozor! Nebezpečí!
Nepoužívejte čelenky, smyčky na ruku nebo podobné doplňky kolem krku při používání produktu. Produkt by neměl být používán jako nástroj. Pokud je produkt během provozu zakryt, hrozí riziko nahromadění tepla. LED diody produktu jsou klasifikovány jako patřící do rizikové skupiny 2 podle normy DIN EN 62471-1. Hrozí riziko oslnění, proto se vyhněte přímému pohledu do světelného paprsku. Světelný paprsek nesmí být namířen do očí a produkt by neměl být používán k vyšetření očí, například k testům zornic. Schopnost očí reagovat může být ovlivněna vlivem léků, drog nebo alkoholu, což zvyšuje riziko poškození sítnice. Produkt vyzařuje modré světlo (400–780 nm) a neměl by být používán s nástroji, které soustředí světlo. Nekratujte kontakty produktu. Pokud produkt obsahuje trvalé magnety, mohou představovat riziko pro osoby s kardiostimulátorem. Takové osoby by si měly udržovat bezpečnou vzdálenost od těchto komponentů. Pokud produkt nebude používán po delší dobu, doporučuje se, pokud je to možné, vyjmout baterie.

Poškozené svítidlo nebo nabíječka se již nesmí používat a může je vyměnit pouze výrobce.

Údržba a opravy

Tento produkt nesmí být žádným způsobem upravován nebo modifikován. Opravy a údržbu by měli provádět pouze autorizovaní odborníci. Pro zákaznický servis a další informace navštivte www.duracell-lights.de.

Pokyny pro baterie

Před prvním použitím úplně nabijte baterii nebo akumulátor.

⚠ Nebezpečí požáru! Nebezpečí exploze!
Nepoužívejte společně běžné a dobíjecí baterie. Podívejte se do rychlého průvodce, abyste zjistili, zda lze s tímto produktem používat běžné nebo dobíjecí baterie. Uchovávejte všechny baterie mimo dosah dětí. Nevystavujte baterie teplotám nad 60 °C (např. na slunci) a nevyhazujte je do ohně. Akumulátorové baterie lze nabíjet pouze při teplotách nad 10 °C. Baterie nesmí být vystaveny vlhkosti ani zkratovány. Dbejte na polaritu baterií. Běžné baterie se nesmí nabíjet a dobíjecí baterie by neměly být poškozeny nebo otevřeny. Vyhněte se míchání vybitých a plných baterií nebo starých a nových baterií. Baterie vyměňujte jako sadu. Používejte pouze vhodnou nabíječku pro dobíjecí baterie. Nabijete je pravidelně (přibližně každé 3 měsíce), pokud nebudou používány po delší dobu. Zlikvidujte všechny baterie v souladu s národními předpisy.

Likvidace

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly musí být předány k ekologické likvidaci.

Pouze pro státy EU:
Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin. Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.

Pouze pro státy EU: Zbavte se baterií a akumulátorů ekologicky podle směrnice EU o bateriích

Nelikvidujte akumulátory a baterie jako netříděný komunální odpad. Jako spotřebitelné jste ze zákona povinni odevzdat použité akumulátory a baterie buď ve sběrně starých baterií nebo zdarma u prodejce nebo v prodejním místě. Pokud jsou akumulátor nebo baterie pevně integrovaná do přístroje a nelze je bez dalšího vyjmout, můžete celý přístroj zdarma odevzdat prodejci nebo na prodejním místě. Zde je zajištěno odborné rozebrání a odevzdání k ekologické recyklaci.
Zde je zajištěna ekologická recyklace.
Jestliže akumulátory a baterie neodevzdáte k odborné recyklaci, ale zlikvidujete je nekontrolovaně, hrozí nebezpečí úniku nebezpečných látek do vody a tím i do potravního řetězce a následně k otravě flóry a fauny. . Vrácením spotřebovaných a vadných akumulátorů a baterií výraznou měrou přispíváte k recyklaci surovin a k ochraně našeho životního prostředí. Likvidujte akumulátory a baterie vybité.

Symboly

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití.	Chraňte před slunečním zářením
Udržujte lampu mimo dosah dětí.	Baterie neházejte do vody.
Triman	Nedívejte se do zdroje světla
Pozor! Výstraha! Nebezpečí!	Ba

SK Technické údaje

AKUMULÁTOR-LED ČELOVKA / DH1000R

VÝR.	DB-235
Svetelný výkon	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Doba svietenia	cca 14 h
Dosah svetla	165 m
Zdroj energie	1x Li-Po
Čas nabíjania	6 h
Druh ochrany	IP54
Typ LED	CREE-XTE
Stupeň odolnosti proti nárazu	IK07
Prevádzková teplota	0°C ... +40°C
Teplota farby	6000 K / CRI >70
Hmotnosť	215 g

Pokyny na používanie produktu

Tento produkt je určený výhradne na použitie ako lampa. Je nevyhnutné dôsledne dodržiavať priložené pokyny a rýchly návod na použitie. Uchovávajte malé časti mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému požitiu, a zabezpečte, aby sa produkt používal len na určený účel. Tento produkt nie je vhodný pre deti a nemal by byť nimi používaný.

Podmienky prostredia

Produkt by sa mal používať len v teplotnom rozsahu od 0°C do +40°C. Nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu po dlhý čas, silným vibráciám, vysokej vlhkosti, vlhkosti, rozpúšťadlám, parám alebo výbušným prostrediam.

Pokyny na manipuláciu

⚠ Pozor! Nebezpečenstvo!
Nepoužívajte čelenky, popruhy na ruky alebo podobné doplnky okolo krku pri používaní produktu. Produkt by sa nemal používať ako nástroj. Ak je produkt počas prevádzky zakrytý, existuje riziko hromadenia tepla. LED diódy produktu sú klasifikované ako patriace do rizikovej skupiny 2 podľa normy DIN EN 62471-1. Hrozí riziko oslepenia; preto sa vyhýbajte priamemu pohľadu do svetelného lúča. Svetelný lúč nesmie byť nasmerovaný do očí a produkt by sa nemal používať na vyšetrenia očí, ako sú testy zrenic. Schopnosť očí reagovať môže byť ovplyvnená vplyvom drog, liekov alebo alkoholu, čo zvyšuje riziko poškodenia sietnice. Produkt vyžaruje modré svetlo (400–780 nm) a nemal by sa používať s nástrojmi, ktoré zhusťujú svetlo. Neskratujte kontakty produktu. Ak produkt obsahuje trvalé magnety, môžu predstavovať riziko pre osoby s kardiostimulátorom. Takéto osoby by mali udržiavať bezpečnú vzdialenosť od týchto komponentov. Ak produkt nebudete používať dlhší čas, odporúča sa, ak je to možné, vybrať batérie.

Poškodené svietidlo alebo poškodená nabíjačka sa viac nesmú používať. Smie ich vymeniť iba výrobca.

Údržba a opravy

Tento produkt nesmie byť nijakým spôsobom modifikovaný ani upravovaný. Opravy a údržbu by mali vykonávať len autorizovaní odborníci. Pre zákaznícky servis a ďalšie informácie navštívte www.duracell-lights.de.

Pokyny pre batérie

Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor alebo batériu.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru! Nebezpečenstvo explózie!
Nepoužívajte bežné batérie a nabíjateľné batérie spoločne. Pozrite si rýchly návod na použitie, aby ste zistili, či možno s týmto produktom používať bežné alebo nabíjateľné batérie. Uchovávajte všetky batérie mimo dosahu detí. Nevystavujte batérie teplotám nad 60 °C (napr. na slnku) ani ich nevyhadzujte do ohňa. Akumulátorové batérie sa môžu nabíjať iba pri teplotách nad 10 stupňov. Batérie nesmú byť vystavené vlhkosti ani skratované. Dbajte na polaritu batérií. Bežné batérie sa nesmú nabíjať a nabíjateľné batérie by nemali byť poškodené alebo otvorené. Vyhnite sa miešaniu prázdnych a plných batérií alebo starých a nových batérií. Vymieňajte batérie ako celú sadu. Používajte len vhodnú nabíjačku pre nabíjateľné batérie. Nabíjajte ich pravidelne (približne každé 3 mesiace), ak sa nepoužívajú dlhší čas. Zlikvidujte všetky batérie v súlade s národnými predpismi.

Likvidácia

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by mali byť privedené do procesu opätovného zhodnocovania.

Len pre krajiny EÚ:
Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín. Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

Len pre krajiny EÚ: Odstranite baterije in akumulatorje na okolju prijazen način v skladu z Direktivo EU o baterijah
Akumulátory a batérie nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný odovzdať použité akumulátory a batérie buď na zbernom mieste pre staré batérie alebo bezplatne u svojho predajcu či na predajnom mieste. Ak je akumulátor alebo batéria trvalo integrovaná a nedá sa jednoducho vybrať, máte možnosť bezplatne vrátiť celý prístroj predajcovi alebo na predajnom mieste. Tam bude odborne demontovaný a recyklovaný spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Tam budú recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Ak sa akumulátory a batérie nerecyklujú správne, ale sa likvidujú nekontrolovaným spôsobom, vzniká nebezpečenstvo, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd, a tým do potravinového reťazca a navyše otrávia flóru a faunu. . Vrátením použitých a poškodených akumulátorov a batérií významne prispievate k recyklácii materiálov a ochrane nášho životného prostredia. Akumulátory a batérie po vybití zlikvidujte.

Symboly

	Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.		Chráňte pred slnečným žiarením
	Držte svetlo mimo dosah detí.		Batérie nehádžte do vody.
	Triman		Nepozerajte do zdroja svetla
	Pozor! Varovanie! Nebezpečenstvo!		Batérie nesmú tiecť.
	Batérie nehádžte do ohňa.	Type-C	USB Type-C port
	Chráňte pred chladom		Zelený bod
	Pristroj neotvárajte.	Li-Po	Recyklačný kód pre spracovateľa odpadu Litium-polymér
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.		Elektrošrot (Smernica OEEZ)
	Správne vložte batérie, dbajte na póly.		Elektroskraty (Nariadenie o batériách)
0 °C +40°C	Teplotný rozsah 0°C ... +40°C	CE	Značka zhody v Európe

RO Date tehnice

ACUMULATOR-LANTERNĂ FRONTALĂ LED / DH1000R

ART.	DB-235
Putere luminoasă	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Durata de iluminare	aprox. 14 h
Distanța de iluminare	165 m
Sursa de alimentare	1x Li-Po
Timp de încărcare	6 h
Felul protecției	IP54
Tip LED	CREE-XTE
Grad de rezistență la impact	IK07
Temperatură de funcționare	0°C ... +40°C
Temperatură de culoare	6000 K / CRI >70
Greutate	215 g

Instrucțiuni de utilizare a produsului

Acest produs este destinat exclusiv utilizării ca lampă. Este esențial să urmați cu atenție instrucțiunile furnizate și ghidul de pornire rapidă. Țineți piesele mici departe de copii pentru a preveni ingerarea accidentală și asigurați-vă că produsul este utilizat doar în scopul pentru care a fost conceput. Acest produs nu este potrivit pentru copii și nu ar trebui utilizat de către aceștia.

Condiții de mediu

Produsul trebuie utilizat numai într-un interval de temperatură cuprins între 0°C și +40°C. Nu trebuie expus la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, solvenți, vapori sau atmosfere explozive.

Instrucțiuni de manipulare

⚠ Atenție! Pericol!
Nu purtați benzi pentru cap, bucle de mână sau accesorii similare în jurul gâtului în timp ce utilizați produsul. Produsul nu trebuie utilizat ca unealtă. Dacă produsul este acoperit în timpul funcționării, există riscul de acumulare de căldură. LED-urile produsului sunt clasificate în grupa de risc 2 conform DIN EN 62471-1. Există risc de orbire, așa că evitați să priviți direct în fasciculul de lumină. Fasciculul de lumină nu trebuie direcționat spre ochi și nici nu trebuie utilizat pentru examinări oftalmologice, cum ar fi testele pupilei. Capacitatea ochilor de a reacționa poate fi afectată de influența drogurilor, medicamentelor sau a alcoolului, crescând riscul de afectare a retinei. Produsul emite lumină albastră (400-780 nm) și nu trebuie utilizat cu instrumente de concentrare a luminii. Nu scurtcircuitați contactele produsului. Dacă produsul conține magneți permanenți, aceștia pot reprezenta un risc pentru persoanele cu pacemakere. Aceste persoane trebuie să păstreze o distanță de siguranță față de aceste componente. Dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă, este recomandat să scoateți bateriile, dacă este posibil.

O lampă sau un încărcător deteriorat nu mai pot fi utilizate și pot fi înlocuite doar de către producător.

Întreținere și reparații

Acest produs nu trebuie modificat sau alterat în niciun fel. Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate doar de specialiști autorizați. Pentru servicii de asistență clienți și informații suplimentare, vizitați www.duracell-lights.de.

Instrucțiuni pentru utilizarea bateriilor

Încărcați complet acumulatorul sau bateria înainte de prima punere în funcțiune.

⚠ Pericol de incendiu! Pericol de explozie!
Nu utilizați baterii normale și baterii reîncărcabile împreună. Consultați ghidul de pornire rapidă pentru a determina dacă bateriile normale sau reîncărcabile pot fi utilizate cu acest produs. Țineți toate bateriile departe de copii. Nu expuneți bateriile la temperaturi de peste 60°C (de exemplu, la lumina directă a soarelui) și nu le aruncați în foc. Acumulatoarele reîncărcabile pot fi încărcate doar la temperaturi peste 10 °C. Bateriile nu trebuie expuse la umezeală sau la scurtcircuit. Acordați atenție polarității bateriilor. Bateriile normale nu trebuie reîncărcate, iar bateriile reîncărcabile nu trebuie deteriorate sau deschise. Evitați amestecarea bateriilor goale și pline sau a bateriilor vechi și noi. Înlocuiți bateriile ca set. Utilizați doar un încărcător adecvat pentru bateriile reîncărcabile. Încărcați-le regulat (aproximativ la fiecare 3 luni) dacă nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă. Eliminați toate bateriile în conformitate cu reglementările naționale.

Eliminarea

Sculele electromagnetice, accesoriile și ambalajele trebuie date înspre a fi reciclate într-un mod nepoluant.

Numai pentru țări UE:
Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

Numai pentru țări UE: Eliminați bateriile și acumulatorii într-un mod ecologic conform Directivei UE privind bateriile
Nu eliminați acumulatoarele și bateriile ca deșeu municipal nesortat. În calitate de consumator sunteți obligat să predați acumulatoarele și bateriile uzate fie la un centru de colectare pentru baterii uzate sau gratuit la distribuitorul dvs., respectiv la punctul de vânzare. Dacă acumulatorul sau bateria este integrat(ă) fix și astfel nu poate fi scos/scoasă pu și simplu, atunci aveți posibilitatea să predați gratuit întregul aparat distribuitorului dvs., respectiv punctului de vânzare. Acolo va fi atunci dezasamblat în mod corespunzător și va fi predat unui centru de reciclare ecologică.
De acolo, acestea vor fi transportate pentru o reciclare ecologică.
Când acumulatoarele și bateriile nu sunt predate pentru o reciclare ecologică, ci sunt eliminate necontrolat, există pericolul ca substanțe periculoase să ajungă în pânza freatică și astfel să ajungă în lanțul alimentar și, în plus, să contamineze flora și fauna. .
Prin returnarea acumulatoarelor și a bateriilor uzate și defecte aduceți o contribuție esențială la reciclarea substanțelor și la protejarea mediului nostru înconjurător. Eliminați acumulatoarele și bateriile în stare descărcată.

Simboluri

	A se citi cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.		Protejați de lumina soarelui
	Țineți lampa departe de copii.		Ikke kast batterier i vannet.
	Triman		Nu priviți în sursa de lumină
	Atenție! Avertizare! Pericol!		Baterile nu trebuie să curgă.
	Ikke kast batterier i ilden.	Type-C	Port USB Type-C
	Protejați-vă de frig		Punct verde
	Nu deschideți aparatul.	Li-Po	Cod de reciclare pentru eliminatorul de deșeuri Polimer litiu
	Ikke deformere eller skade batterier.		Deșeu de echipament electric (Directiva DEEE)
	Sett inn batteriene riktig, vær oppmerksom på polene.		Deșeuri electronice (Ordonanța privind bateriile)
0 °C +40°C	Domeniul de temperatură 0°C ... +40°C	CE	Marcă de conformitate europeană

SI Tehnični podatki

BATERIJE-LED NAGLAVNA SVETILKA / DH1000R

IZDELEK	DB-235
Svetlobna moč	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Čas svetilnosti	pribl. 14 h
Dolžina svetlobnega snopa	165 m
Vir energije	1x Li-Po
Čas polnjenja	6 h
Način zaščite	IP54
Tip LED	CREE-XTE
Stopnja odpornosti na udarce	IK07
Delovna temperatura	-10°C ... +40°C
Temperatura barve	6000 K / CRI >70
Teža	215 g

Navodila za uporabo izdelka

Ta izdelek je namenjen izključno uporabi kot svetilka. Pomembno je natančno upoštevati priložena navodila in vodnik za hitro zagon. Majhne dele hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno zaužitje, in zagotovite, da se izdelek uporablja samo v skladu z njegovim namenom. Ta izdelek ni primeren za otroke in ga ne smejo uporabljati.

Okoljski pogoji

Izdelek je treba uporabljati samo v temperaturnem območju od -10°C do +40°C. Ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi za daljša obdobja, močnim vibracijam, visoki vlagi, tekočinam, topilom, hlapom ali eksplozivnim atmosferam.

Navodila za uporabo

⚠ Pozor! Nevarnost!
Ne nosite naglavnih trakov, ročnih zank ali podobnih dodatkov okoli vratu med uporabo izdelka. Izdelek se ne sme uporabljati kot orodje. Če je izdelek med delovanjem pokrit, obstaja nevarnost kopičenja toplote. LED diode izdelka so uvrščene v skupino tveganja 2 v skladu z DIN EN 62471-1. Obstaja nevarnost bleščanja, zato se izogibajte neposrednemu pogledu v svetlobni žarek. Svetlobni žarek ne sme biti usmerjen v oči, prav tako se izdelek ne sme uporabljati za očesne preglede, kot so testi zenice. Sposobnost očesa za reakcijo je lahko oslabljena zaradi vpliva drog, zdravil ali alkohola, kar povečuje tveganje za poškodbe mrežnice. Izdelek oddaja modro svetlobo (400–780 nm) in se ne sme uporabljati z instrumenti za koncentracijo svetlobe. Ne povzročite kratkega stika na kontaktih izdelka. Če izdelek vsebuje trajne magnete, ti lahko predstavljajo tveganje za osebe s srčnimi spodbujevalniki. Takšne osebe morajo ohraniti varno razdaljo od teh komponent. Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, je priporočljivo odstraniti baterije, če je to mogoče.

Poškodovane svetilke ali poškodovanega polnilnika ni več dovoljeno uporabljati in zamenjati ju sme samo proizvajalec.

Vzdrževanje in popravila

Izdelka ni dovoljeno spreminjati ali kakorkoli prilagajati. Popravila in vzdrževanje smejo izvajati samo pooblaščeni strokovnjaki. Za podporo strankam in dodatne informacije obiščite www.duracell-lights.de.

Navodila za uporabo baterij

Pred prvo uporabo popolnoma napolnite akumulator ali baterijo.

⚠ Nevarnost požara! Nevarnost eksplozije!
Ne uporabljajte navadnih in akumulatorskih baterij skupaj. Oglejte si vodnik za hiter zagon, da ugotovite, ali se pri tem izdelku lahko uporabljajo navadne ali akumulatorske baterije. Vse baterije hranite izven dosega otrok. Ne izpostavljajte baterij temperaturam nad 60°C (npr. na soncu) in jih ne odlagajte v ogenj. Ponovno polnilne baterije se lahko polnijo le pri temperaturah nad 10 °C. Baterije ne smejo biti izpostavljene vlagi ali kratkemu stiku. Bodite pozorni na polariteto baterij. Navadnih baterij ni dovoljeno polniti, akumulatorske baterije pa ne smejo biti poškodovane ali odprte. Izogibajte se mešanju praznih in polnih baterij ali starih in novih baterij. Zamenjajte baterije kot komplet. Uporabljajte le primeren polnilec za akumulatorske baterije. Redno jih polnite (približno vsakih 3 mesece), če jih dlje časa ne uporabljate. Vse baterije odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi.

Odlaganje med odpadke

Električna orodja, dodatno opremo in embalažo posredujte podjetju, pristojnemu za ustrezno recikliranje tovrstnih odpadkov.

Samo za države članice EU:
Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah. Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.

Samo za države članice EU: Odstranjevanje baterij in akumulatorjev na okolju prijazen način v skladu z Direktivo EU o baterijah
Akumulatorjev ali baterij ne odlagajte med nerazvrščene komunalne odpadke. Kot potrošnik ste zakonsko zavezani, da rabljene baterije in akumulatorje vrnete na zbirno mesto odpadnih baterij ali pri prodajalcu ali prodajnem mestu brez kakršnega koli nadomestila. Če trajno nameščenega akumulatorja ali baterije ni mogoče enostavno odstraniti, lahko celotno napravo brezplačno vrnete prodajalcu ali prodajnemu mestu. Tam ga bodo strokovno razstavili in reciklirali na okolju prijazen način. Tam ga bodo reciklirali na okolju prijazen način.
Če akumulatorjev in baterij ne recikliramo pravilno, temveč jih nenadzorovano odlagamo, obstaja nevarnost, da nevarne snovi vstopijo v podtalnico in s tem v prehranjevalno verigo ter povzročijo dodatno zastrupitev rastlinstva in živalstva. .
Z vračilom rabljenih in pokvarjenih akumulatorjev in baterij pomembno prispevate k recikliranju materiala in varovanju okolja. Akumulatorje in baterije zavrzite, ko so prazne.

Simboli

	Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo.		Zaščitite pred sončno svetlobo
	Držte svetilko stran od otrok.		Baterij ne mečite v vodo.
	Triman		Ne glejte v svetlobni vir.
	Pozor! Opozorilo! Nevarnost!		Baterije ne smejo puščati.
	Baterij ne mečite v ogenj.	Type-C	Vrata USB Type-C
	Zaščitite pred mrazom.		Zeleni znak
	Naprave ne odpirajte.	Li-Po	Koda za recikliranje za odstranjevalca odpadkov Litij-polimer
	Baterij ne deformirajte ali poškodujte.		E-odpadki (direktiva o OEEO)
	Baterije pravilno vstavite, pazite na pole.		Elektronski odpadki (Uredba o baterijah)
0 °C +40°C	Območje temperature -10°C ... +40°C	CE	Evropska oznaka za združljivost

HR Tehnički podaci

AKUMULATOR-LED ČEONA SVJETILJKA / DH1000R

ART.	DB-235
Svjetlosna snaga	1000 lm (High) 200 lm (Low)
Trajanje svijetljenja	oko 14 h
Širina svijetljenja	165 m
Izvor napajanja	1x Li-Po
Vrijeme punjenja	6 h
Vrsta zaštite	IP54
Tip LED	CREE-XTE
Stupanj otpornosti na udarce	IK07
Radna temperatura	-10°C ... +40°C
Temperatura boje	6000 K / CRI >70
Težina	215 g

Upute za korištenje proizvoda

Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za korištenje kao lampa. Važno je pažljivo slijediti priložene upute i brzi vodič za početak. Držite male dijelove izvan dohvata djece kako biste spriječili slučajno gutanje i osigurajte da se proizvod koristi samo na način na koji je predviđen. Ovaj proizvod nije prikladan za djecu i ne smije ga koristiti.

Uvjeti okoline

Proizvod treba koristiti samo u rasponu temperature od -10°C do +40°C. Ne smije biti izložen izravnom sunčevom svjetlu duže vrijeme, jakim vibracijama, visokoj vlažnosti, vlazi, otapalima, parama ili eksplozivnim atmosferama.

Upute za rukovanje

⚠ Pozor! Opasnost!
Ne nosite trake za glavu, ručne omče ili slične dodatke oko vrata dok koristite proizvod. Proizvod se ne smije koristiti kao alat. Ako je proizvod pokriven tijekom rada, postoji opasnost od nakupljanja topline. LED-ice proizvoda klasificirane su u grupu rizika 2 prema DIN EN 62471-1. Postoji opasnost od zasljepljenja; stoga izbjegavajte gledanje izravno u svjetlosni snop. Svjetlosni snop ne smije se usmjeravati u oči niti se proizvod smije koristiti za preglede očiju, kao što su testovi zjenica. Sposobnost očiju da reagiraju može biti smanjena pod utjecajem droga, lijekova ili alkohola, povećavajući rizik od oštećenja mrežnice. Proizvod emitira plavo svjetlo (400-780 nm) i ne smije se koristiti s uređajima za fokusiranje svjetla. Nemojte kratko spojiti kontakte proizvoda. Ako proizvod sadrži trajne magnete, oni mogu predstavljati rizik za osobe s pacemakerima. Takve osobe trebaju održavati sigurnu udaljenost od tih komponenti. Ako se proizvod neće koristiti dulje vrijeme, preporuča se ukloniti baterije, ako je to moguće.

Oštećena svjetiljka ili oštećeni uređaj za punjenje ne smiju se nastaviti upotrebljavati i proizvođač mora provesti zamjenu.

Održavanje i popravci

Ovaj proizvod ne smije se mijenjati niti prilagođavati na bilo koji način. Popravke i održavanje smije obavljati samo ovlašteni stručnjaci. Za korisničku podršku i dodatne informacije posjetite www.duracell-lights.de.

Upute za baterije

Potpuno napunite akumulator ili bateriju prije prve uporabe.

⚠ Opasnost od požara! Opasnost od eksplozije!
Nemojte koristiti obične baterije i punjive baterije zajedno. Pogledajte brzi vodič za početak kako biste odredili mogu li se s ovim proizvodom koristiti obične ili punjive baterije. Držite sve baterije izvan dohvata djece. Nemojte izlagati baterije temperaturama iznad 60°C (npr. na suncu) niti ih bacati u vatru. Punjače baterije mogu se puniti samo na temperaturama iznad 10 stupnjeva. Baterije ne smiju biti izložene vlazi ili kratkom spoju. Obratite pažnju na polaritet baterija. Obične baterije ne smiju se puniti, a punjive baterije ne smiju biti oštećene ili otvorene. Izbjegavajte miješanje praznih i punih baterija ili starih i novih baterija. Zamijenite baterije kao set. Koristite samo odgovarajući punjač za punjive baterije. Punite ih redovito (otprilike svaka 3 mjeseca) ako se ne koriste dulje vrijeme. Sve baterije odložite u skladu s nacionalnim propisima.

Zbrinjavanje

Električne alate, pribor i ambalažu odnesite u pogon za ekološki prihvatljivo recikliranje.

Samo za zemlje EU:
Stare akumulatore, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije,i električne i elektronička stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatome, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.

Samo za zemlje EU: Odložite baterije i akumulatore na ekološki prihvatljiv način prema EU Direktivi o baterijama
Nemojte zbrinjavati akumulatore ni baterije kao nerazvrstani komunalni otpad. Kao potrošač, zakonski ste obvezni vratiti rabljene akumulatore i baterije na mjesto za prikupljanje otpadnih baterija ili prodavaču ili prodajnom mjestu bez ikakve naknade. Ako se trajno ugrađen akumulator ili baterija ne može lako ukloniti, možete izvršiti besplatni povrat cjelokupnog uređaja prodavaču ili prodajnom mjestu. Tamo će se na stručan način rastaviti i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
Tamo će se reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
Ako se akumulatore i baterije ne reciklira na odgovarajući način, već se nekontrolirano odlažu, postoji opasnost od toga da opasne tvari dospiju u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac te uzrokuju dodatno trovanje biljnog i životinjskog svijeta. .
Vraćanjem rabljenih i neispravnih akumulatora i baterija dajete važan doprinos recikliranju materijala i zaštiti okoliša. Akumulatore i baterije zbrinite u otpad kada se isprazne.

Simboli

	Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu.		Zaštititi od sunčeve svjetlosti
	Držite svjetil jku izvan dohvata djece.		Ne bacajte baterije u vodu.
	Triman		Nemojte gledati u izvor svjetla
	Pozor! Upozorenje! Opasnost!		Baterije ne smiju curiti.
	Ne bacajte baterije u vatru.	Type-C	USB Type-C priključak
	Zaštititi od hladnoće		Zeleni znak
	Ne otvarajte uređaj.	Li-Po	Kod za reciklažu za preradivača otpada Litij-polimer
	Ne deformirajte ili oštećujte baterije.		Elektronički otpad (Direktiva OEEO)
	Ispravno umetnite baterije, pazeći na polove.		Elektronički otpad (Uredba o baterijama)
0 °C +40°C	Temperaturno područje -10°C ... +40°C	CE	Europski znak suglasnosti